

2014

LONG MÉTRAGE / FEATURE FILM



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

LONG

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Wallonie Bruxelles Images

**MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES**

**Service général de l'Audiovisuel
et des Multimédias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel**

Promotion en Belgique

44, boulevard Léopold II
B 1080 Bruxelles
T +32 (0)2 413 21 71

audiovisuel@cfwb.be
www.centreducinema.be

WALLONIE BRUXELLES IMAGES

Promotion internationale

18, place Flagey
B 1080 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04

info@wbimages.be
www.wbimages.be

Eric Franssen (Manager)
eric.franssen@wbimages.be

LONG MÉTRAGE

FEATURE FILM

2014

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Wallonie-Bruxelles Images

SOMMAIRE

PRODUCTIONS TERMINÉES OU EN FINITION

7, RUE DE LA FOLIE	Jawad Rhalib	7
ALLELUIA	Fabrice du Welz	9
L'ANNÉE PROCHAINE	Vania Leturcq	11
DEUX JOURS, UNE NUIT	Luc et Jean-Pierre Dardenne	13
L'ÉCLAT FURTIF DE L'OMBRE	Alain-Pascal Housiaux et Patrick Dechesne	15
ÉGOÏSTE	Jelle Stroo	17
JACQUES A VU	Xavier Diskeuve	19
JE SUIS À TOI	David Lambert	21
MELODY	Bernard Bellefroid	23
MIRAGE D'AMOUR AVEC FANFARE (<i>titre provisoire</i>)	Hubert Toint	25
PAS SON GENRE	Lucas Belvaux	27
LE ROI DE LA VALLÉE	Yves Ringer et Olivier Ringer	29
SAUVEZ WENDY	Patrice Glotz	31
LA TIERRA ROJA	Diego Martinez Vignatti	33
TOKYO FIANCÉE	Stefan Liberski	35
TOMBVILLE	Nikolas List	37
TOUS LES CHATS SONT GRIS	Savina Dellicour	39

PRODUCTIONS EN COURS

BEE LUCKY	Philippe De Pierpont	42
LE CHANT DES HOMMES	Mary Jimenez et Bénédicte Liénard	42
LES CHEVALIERS BLANCS	Joachim Lafosse	43
LE CŒUR RÉGULIER	Vanja d'Alcantara	44
EN AMONT DU FLEUVE	Marion Hänsel	44
HORS CADRE	Guillaume Senez	45
INSOUMISE	Jawad Rhalib	45
JE ME TUE À LE DIRE	Xavier Seron	46
JE SUIS MORT MAIS J'AI DES AMIS	Stéphane et Guillaume Malandrin	46
PRÉJUDICE	Antoine Cuypers	47
LES PREMIERS ET LES DERNIERS	Bouli Lanners	47
SEULE COMME UNE BAIGNOIRE	Rachel Lang	48
LE TOUT NOUVEAU TESTAMENT	Jaco Van Dormael	48
UN HOMME À LA MER	Géraldine Doignon	49
LE SANCTUAIRE	Olivier Masset-Depasse	50

COPRODUCTIONS TERMINÉES OU EN FINITION

APRÈS LA BATAILLE	Simon Leclère	52
ATLANTIC	Jan-Willem van Ewijk	53
BOUBOULE	Bruno Deville	54
BRABANÇONNE	Vincent Bal	55
CLEARSTREAM (<i>titre provisoire</i>)	Vincent Garenq	56
LABYRINTHUS	Douglas Boswell	57
MON AMIE VICTORIA	Jean-Paul Civeyrac	58
THE SKY ABOVE US	Marinus Groothof	59
VANDAL	Héliel Cisterne	60
VIOLET	Bas Devos	61
XENIA	Panos H. Koutras	62

COPRODUCTIONS EN COURS

BLACK	Bilal Fallah et Adil El Arbi	64
CAFARD	Jan Bultheel	64
MON SOUFFLE	Jihane Chouaib	65
TROUW MET MIJ	Kadir Balci	66

**PRODUCTIONS
TERMINÉES
OU EN FINITION**

**COMPLETED WORKS
OR IN POST PRODUCTION**



7, RUE DE LA FOLIE

MADNESS

JAWAD RHALIB

Il était une fois trois sœurs qui vivaient enfermées dans une ferme. Un jour leur père meurt. Les filles héritent de la ferme, mais aussi des dettes et d'une histoire bien chargée. Elles se mettent à se questionner sur le sens de leur vie et l'histoire de leur famille. Une grande vague de doutes pour ces jeunes femmes sans histoires apparentes, qui suffit à leur faire entrouvrir la porte de la liberté et de la vengeance.

There once was three sisters who lived locked up in a farm. One day their father dies... The girls inherit the farm but also the debts and a history quite charged. They start to question themselves on the meaning of Life and on their family history. A large wave of doubts for these young girls without apparent stories, which is enough has to make them half open the door of freedom and... Revenge.

Réalisation / *Directing* : Jawad Rhalib
Scénario / *Screenplay* : Jawad Rhalib
Image / *Photography* : François Schmitt
Son / *Sound* : Mathieu Courthial
Montage image / *Film Editing* : Noé Reutenauer
Montage son / *Sound Editing* : Mathias Groffier
Mixage / *Mixing* : Pierre Castin
Musique / *Music* : Beverly Jo Scott & Laila Amezian

INTERPRÉTATION

Sofia Manousha, Ouidad Elma, Lamia Ryl,
Dorothée Capelluto, Souad Amidou, Malek Akhmiss,
Benoit Verhaert, Pierre-Eden Simon

PRODUCTION

R&R Productions
Avec l'aide du / *with the support of* :
Batch - Bureau d'Accueil de Tournage Cinéma en Hainaut
Hainaut Culture Tourisme
Province de Hainaut
La Fondation Hassan II

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Auteur, cinéaste. Jawad Rhalib oriente son travail sur les droits de l'Homme et les questions liées à la Mondialisation, le Profit et le Réalisme social. Il écrit et réalise des courts, moyens et longs métrages de fiction et des longs métrages documentaires pour l'ensemble des chaînes européennes, pour le cinéma ainsi qu'à l'international. / *Author, filmmaker. Jawad Rhalib directs his work towards human rights and issues linked to Globalisation, Profit and Social realism. He writes and produces short, medium-length and fulllength fiction films as well as full-length documentaries for all the european channels, as well as on the international scene.*

2014 : *7, rue de la Folie* (LM)
En cours : *L'Insoumise* (LM)

CONTACT

Production, ventes internationales / *International sales* :
Jawad Rhalib
R&R Productions
167 rue de Molenbeek, bte A8 - B 1020 Bruxelles
T+ 32 (0)488 21 08 60
info.rrprods@gmail.com



ALLELUIA

FABRICE DU WELZ

Manipulée par un mari amoureux et jaloux, Gloria s'est sauvée avec sa fille et a refait sa vie loin des hommes et du monde. Pourtant une petite flamme brûle encore ! Poussée par son amie Madeleine, Gloria accepte de rencontrer Michel via un site de rencontre. La première fois qu'ils se voient, il se passe quelque chose. Michel, le petit escroc bas de gamme, est troublé et Gloria tombe éperdument amoureuse. Par peur, Michel se sauve mais Gloria va le retrouver et lui faire promettre de ne plus jamais la quitter. Elle est prête à tout pour sauvegarder cet amour.

Manipulated by an oppressive and jealous husband, Gloria runs away with her two children and restarts her life far from men and the world. Even so, a tiny flame still burns! Encouraged by her friend Madeleine, Gloria agrees to meet Michel via a dating website. Something happens between them at first sight. Michel, a small time, bottom of the range crook is disturbed and Gloria falls hopelessly in love. Michel leaves out of fear but Gloria tracks him down and makes him promise never to leave her again. She is ready to do any thing to save this love.

Réalisation / Directing : Fabrice du Welz
Scénario / Screenplay :
 Vincent Tavier, Fabrice du Welz, Romain Protat
Image / Photography : Manu Dacosse
Son / Sound : Ludo Van Pachterbeke
Montage image / Film Editing : Anne-Laure Guégan
Montage son / Sound Editing : Fred Meert
Mixage / Mixing : Emmanuel de Boissieu
Musique / Music : Vincent Cahay

INTERPRÉTATION

Laurent Lucas, Lola Duenas, Helena Noguerra, Pili Groyne, Edith Lemerdy, Anne-Marie Loop, David Murgia

PRODUCTION

Panique !
Coproduction : Radar Films, Savage Film, Versus production
Avec l'aide du / with the support of :
 Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Wallimage, Vlaams Audiovisueel Fonds, Media Development, Tax Shelter (Inver Invest), BeTV, Canal+, Multithématiques (Ciné+), Wild Side, Cofinova

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

1999 : *Quand on est amoureux, c'est merveilleux* (cm)
 2004 : *Calvaire* (LM)
 2007 : *Vinyan* (LM)
 2014 : *Alleluia* (LM)

CONTACT

Panique !
 Vincent Tavier
 109, rue du Fort - B 1060 Bruxelles
 T +32 (0)2 534 68 08
 info@paniquesprl.com
 www.alleluia-lefilm.com

Ventes internationales / International sales :

SND
 89 av. Charles de Gaulle - F 92575 Neuilly-sur-Seine Cedex
 T +33 (0)1 41 92 66 66
 +33 (0)1 41 92 27 04
 luzan@snd-films.fr



L'ANNÉE PROCHAINE

NEXT YEAR

VANIA LETURCQ

Clotilde et Aude ont 18 ans et sont meilleures amies depuis toujours. Leur relation est forte et fusionnelle comme peuvent l'être les amitiés adolescentes. L'école se termine et elles doivent décider ce qu'elles feront l'année prochaine, après le BAC. Clotilde décide de quitter leur petit village de province pour Paris et entraîne Aude avec elle. Mais les deux amies vivront différemment ce départ. Jusqu'à la rupture.

Clotilde and Aude are eighteen. They have always been best friends, growing up together in the same small village in the South of France. Despite their differences, they have a strong and exclusive friendship. With their contrasts they attract each other, and they seem to be enough for one another. But Clotilde, looking for something else, decides to leave to study in Paris the following year, after the baccalaureate. She takes Aude along with her in this departure far from their roots. Refusing to admit that their paths are separating little by little, Clotilde and Aude persuade themselves that their friendship can survive anything.

Réalisation / *Directing* : Vania Leturcq
Scénario / *Screenplay* : Vania Leturcq et Christophe Morand
Image / *Photography* : Virginie Surdej, Nicolas Boucart
Son / *Sound* : Sarah Gouret
Montage image / *Film Editing* : Pierre-Yves Jouette
Montage son / *Sound Editing* : Sarah Gouret
Mixage / *Mixing* : Aline Gavroy
Musique / *Music* : Manuel Roland

INTERPRÉTATION

Constance Rousseau, Jenna Thiam, Julien Boisselier, Anne Coesens, Frédéric Pierrot, Kevin Azais, Simon Duprez

PRODUCTION

Hélicotronc
Coproduction : Offshore, RTBF, Belgacom
Avec l'aide du / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, la Région Alsace et BeTV

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Née en 1983 à Namur. Études en réalisation à l'IAD / *Born in 1983. Studies in realisation at IAD.*

2004 : *Eautre* (doc)
2006 : *L.* (cm)
2007 : *Deuilleuses* (doc)
2009 : *L'été* (cm)
2011 : *La Maison* (cm)
2014 : *L'Année prochaine* (LM)

CONTACT

Hélicotronc
23 av. Jef Lambeaux - B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 539 23 57
F +32 (0)2 537 47 95
info@helicotronc.com
www.helicotronc.com



DEUX JOURS, UNE NUIT

TWO DAYS, ONE NIGHT

JEAN-PIERRE ET LUC DARDENNE

Sandra, aidée par son mari, n'a qu'un week-end pour aller voir ses collègues et les convaincre de renoncer à leur prime pour qu'elle puisse garder son travail.

Sandra has only one weekend to visit her colleagues and - with the help of her husband - convince them to sacrifice their bonuses so she can keep her job.

Réalisation & scénario / *Directing & screenplay* :

Jean-Pierre et Luc Dardenne

Image / *Photography* : Alain Marcoen

Son / *Sound* : Jean-Pierre Duret

Montage image / *Film Editing* : Marie-Hélène Dozo

Montage son / *Sound Editing* : Benoit De Clerck

Mixage / *Mixing* : Thomas Gauder

INTERPRÉTATION

Marion Cotillard, Fabrizio Rongione, Christelle Cornil, Olivier Gourmet, Catherine Salée

PRODUCTION

Les Films du Fleuve

Coproduction : Archipel 35, BIM Distribuzione, Eyeworks, France 2 Cinéma, RTBF (Télévision belge), Belgacom.

Avec l'aide du / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, du Fonds Audiovisuel de Flandre, de Eurimages, avec la participation de Canal +, de Ciné+, de France Télévisions, de la Wallonie, du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, de Casa Kafka Pictures, de Casa Kafka Pictures Movie Tax Shelter empowered by Belfius et de Cinéfinance Tax Shelter, de Eyeworks, en association avec Wild Bunch, Diaphana, Cinéart avec le soutien du Programme MEDIA de l'Union Européenne.

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Luc Dardenne. Né à Awirs en Belgique, 1954 /

Born in Awirs in Belgium, 1954.

Jean-Pierre Dardenne. Né à Engis en Belgique, 1951 /

Born in Engis in Belgium, 1951.

Leurs derniers films / *Their last feature films* :

1996 : *La Promesse* (LM)

1999 : *Rosetta* (LM)

2001 : *Le fils* (LM)

2005 : *L'enfant* (LM)

2008 : *Le silence de Lorna* (LM)

2011 : *Le gamin au vélo* (LM)

2014 : *Deux jours, une nuit* (LM)

CONTACT

Production

Les Films du Fleuve

13 quai de Gaulle - B 4020 Liège

T+ 32 (0)4 349 56 90

desk@lesfilmsdufleuve.be

www.lesfilmsdufleuve.be

Ventes internationales / *International sales*

Wild Bunch



HEUR-FILMS ©

© Tarantula-Heur films

90', Colour, VO st. FR, HD

L'ÉCLAT FURTIF DE L'OMBRE

SHATTERING SHADOW

ALAIN-PASCAL HOUSIAUX ET PATRICK DECHESNE

Adisu, jeune artisan-pêcheur, fuit les rives de son village mutilé. Frappé dans ses liens identitaires, le jeune homme se perd dans la géologie fantasque de l'Éthiopie, son pays natal. Le film le retrouve quarante années plus tard dans une ville portuaire du nord européen. Vieil homme devenu chauffeur de taxi, Adisu revisite le cœur de chaque nuit en recherche d'un instant d'amour perdu.

In a languid coastal village in Ethiopia, young fisherman Adisu is affected by the violence of war. He is forced to leave his home in order to survive, and wanders into the desert. He often roams around alone; now and again he encounters someone else. Forty years later, an old man sits in a taxi in Liège, thinking of the past. The two characters seem worlds away, but it is the same man.

Réalisation / Directing : Alain-Pascal Housiaux et Patrick Dechesne
Scénario / Screenplay : Alain-Pascal Housiaux, Patrick Dechesne et Eddy Luyckx
Image / Photography : Frédéric Noirhomme
Son / Sound : Nico Bunnik
Montage image / Film Editing : Marie-Hélène Dozo
Montage son / Sound Editing : Nico Bunnik
Mixage / Mixing : Thomas Gauder

INTERPRÉTATION

Joseph Faroul, Aba Brahani, Abebe Efrem, Sarah De Roo

PRODUCTION

Tarantula
Coproduction : HeimatFilm, BiraBiro Films, Heur Films
Avec l'aide de / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, avec le soutien de Film- und Medienstiftung NRW, développé avec le soutien du Programme MEDIA de la Communauté Européenne, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter.

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Patrick Dechesne et Alain-Pascal Housiaux passent aujourd'hui derrière la caméra pour la première fois. Ils partagent une brillante carrière de directeurs artistiques, couronnée en 2009 par le Golden Horse Award (oscar asiatique) pour les décors du film *Visage* de Tsai Ming-Liang, coproduit par Tarantula / Patrick Dechesne and Alain-Pascal Housiaux now get behind the camera for the first time. They share a brilliant career as artistic directors, crowned in 2009 by the Golden Horse Award (Asian oscar) for the scenery for the film *Visage* by Tsai Ming-Liang, coproduced by Tarantula.

2014 : *L'éclat furtif de l'ombre* (LM)

CONTACT

Production, Ventes internationales/International sales
 Tarantula
 Joseph Rouschop et Valérie Bournonville
 99 rue Auguste Donnay - B 4000 Liège
 T +32 (0)4 225 90 79
 info@tarantula.be



ÉGOÏSTE

EGOIST

JELLE STROO

Quand Jérôme rentre sur Paris, il n'a qu'une seule idée en tête : revoir son ami Charlie. Alors qu'il arpente les rues de Montmartre, il se souvient de leur complicité intense, pour finir par découvrir bien plus que ce à quoi il s'attendait.

Grâce à une structure narrative dynamique, l'histoire se développe autour de secrets, de manipulations et de conflits d'intérêts. *Égoïste* a été tourné pendant l'été de 2013 à Paris, avec une petite équipe internationale et un budget réduit au minimum, mais surtout avec plein de créativité et persévérance.

When Jerome returns to Paris, he's got only one thing on his mind: to see Charlie. Wandering the streets of Montmartre, he reflects on their intense friendship and discovers more than he was expecting.

Thanks to a dynamic story structure, the film unwinds as a story of secrets, manipulation and conflicts of interest. *Egoist* was shot in Paris in the summer of 2013 with a small, international team and a reduced budget, but with great amounts of creativity and perseverance.

Réalisation / *Directing* : Jelle Stroo
Scénario / *Screenplay* : Jelle Stroo
Image / *Photography* : Daniele Vella
Montage image / *Film Editing* : Jelle Stroo
Montage son / *Sound Editing* : Erik Griekspoor
Mixage / *Mixing* : Erik Griekspoor
Musique / *Music* : Julien Vieuloup

INTERPRÉTATION

Romain Fargues, Alix Vega, Julien Vieuloup, Axel Ducret, Hélène Dupont

PRODUCTION

Stephanie Delbecque, Jelle Stroo, Daniele Vella

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Jelle Stroo est un jeune réalisateur belge, qui vit et travaille à Paris. *Égoïste* est son premier long métrage. / *Jelle Stroo is a young Belgian director who lives and works in Paris. Egoist is his first feature film.*

CONTACT

Production
Jelle Stroo
108 rue Ordener - F 75018 Paris
T+ 33 (0)6 741 55 132
info@egoistefilm.com

Ventes internationales / International sales

Jelle Stroo
108 rue Ordener - F 75018 Paris
T+ 33 (0)6 741 55 132
info@egoistefilm.com



JACQUES A VU

WHAT JACQUES SAW

XAVIER DISKEUVE

Brice, un jeune citadin investit toutes ses économies pour s'installer, avec sa compagne Lara, dans un petit village des Ardennes. Le village de son enfance, de ses racines. Peu de temps après son arrivée, Brice apprend qu'un Funny Park, un centre de vacances hollandais va s'installer... au bout de son jardin ! Brice tente d'organiser la résistance... en vain. Les habitants et les commerçants du village sont résignés, voire même prêts à collaborer. Mais Brice veut faire face et il est prêt à tout ! Un soir, il aperçoit son cousin Jacques, un fermier taciturne et un peu simple, en extase, comme ébloui par une apparition... Brice décide alors de tenter le tout pour le tout et de faire accréditer les apparitions présumées de la Vierge Marie de son cousin Jacques.

Young City dweller Brice spends all his savings to settle in a small town in the Ardennes with his partner, Lara. Shortly after they arrive, Brice hears that a Dutch holiday centre is about to open... behind his garden! Brice tries to put up resistance... but in vain. The other residents and shopkeepers resigned themselves and some of them are even willing to collaborate. But Brice wants to fight and is ready for to do anything to stop it. One evening, he sees his cousin Jacques, a taciturn and simple-minded farmer in ecstasy, dazzled by an apparition. Brice decides to stake it all and have the presumed apparitions of the Virgin Mary by his cousin Jacques approved by the church.

Réalisation / *Directing* : Xavier Diskeuve
Scénario / *Screenplay* : Xavier Diskeuve
Image / *Photography* : Jean-Paul de Zaetjij
Son / *Sound* : Quentin Colette
Montage image / *Film Editing* : Alexandre Dinant
Montage son / *Sound Editing* : Ingrid Rallet
Mixage / *Mixing* : Mathieu Cox
Musique / *Music* : Axel de Kirianov

INTERPRÉTATION

François Maniquet, Nicolas Buysse, Christelle Cornil, Alain Azarkadon, Jean-Philippe Lejeune, Nicole Colchat

PRODUCTION

Ezekiel 47-9 et Iota Production
Coproduction : RTL-TVI, Belgacom TV, Magellan Films, Benzine production
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, La Wallonie, Le Tax Shelter du gouvernement fédéral de Belgique, Tax Shelter Film Funding

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Au départ journaliste en région et auteur de nouvelles / *Journalist and novelist*

2002 : *La chanson-chanson* (cm)
2004 : *Mon Cousin Jacques* (cm)
2006 : *Révolution* (cm)
2014 : *Jacques a vu* (LM)

CONTACT

Production
Ezekiel 47-9
Emmanuel Jaspers
15 rue du Conseil - B 1050 Bruxelles
T +32 (0)477 33 87 18
e.jaspers@skynet.be

Iota Production
Isabelle Truc
7 clos des Pommiers - B 1310 La Hulpe
T +32 (0)2 344 65 31
contact@iotaproduction.com



JE SUIS À TOI

ALL YOURS

DAVID LAMBERT

Lucas, un jeune escort boy argentin sans le sou, fait tout ce qu'il peut pour survivre à Buenos Aires. Un jour, sur internet, il rencontre Henry, un boulanger belge qui souffre de solitude et qui rêve de le sauver de la prostitution. Lucas traverse l'Atlantique pour devenir l'apprenti de Henry mais il se sent bien vite prisonnier de son amour. Audrey, la vendeuse de la boulangerie, a quant à elle tout pour lui plaire mais elle se refuse à lui...

Lucas, a young Argentinian escort without a dime, is doing what he can to survive in Buenos Aires. One day, on the internet, he meets Henry, a Belgian baker suffering of loneliness and who dreams of liberating him of prostitution. Lucas crosses the Atlantic to become the apprentice of Henry but becomes very quickly trapped by his love. Audrey, the bakery clerk, has everything to please him but she refuses herself to him...

Réalisation / *Directing* : David Lambert
Scénario / *Screenplay* : David Lambert
Image / *Photography* : Johan Legraie
Son / *Sound* : Jean-François Roy
Montage image / *Film Editing* : Hélène Girard
Montage son / *Sound Editing* :
Ingrid Ralet assistée de Matthieu Michaux
Mixage / *Mixing* : Benoît Biral

INTERPRÉTATION

Nahuel Perez Biscayart, Jean-Michel Balthazar, Monia Chokri

PRODUCTION

Frakas Productions (Jean-Yves Roubin)
Coproduction : Boréal Films Canada
Avec l'aide du / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Crédit d'impôt Canadien, Téléfilm Canada, Super Ecran, la Sodéc, Filmoption International, Taxshelter du Gouvernement Fédéral Belge et Cinéfinance

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né en 1974 dans les Ardennes Belges, diplômé en Langues et Littératures Romanes à l'Université de Liège. Il fait ensuite du théâtre, comme dramaturge, puis passe peu à peu à la mise en scène / *Born in 1974 in the Belgian Ardennes, he graduated in Romance Languages and Literature from Liège University. He then entered the theatre as a playwright, and gradually became more involved in production.*

2009 : *Vivre encore un peu* (cm)

2012 : *Hors les murs* (LM)

Grand Rail d'Or à la Semaine de la Critique de Cannes

2014 : *Je suis à toi* (LM)

CONTACT

Production
Frakas Productions
3 rue des Ixellois - B 4000 Liège
T +32 (0)4 231 38 63
laurence@frakas.be

Ventes internationales / International sales :

Filmoption International
3401 St-Antoine, Westmount, Québec H3Z 1X1 Canada
T +(514) 931-6180
F +(514) 939-2034
anoble@filmoption.com



MELODY

BERNARD BELLEFROID

Melody, une jeune femme de vingt-huit ans, décide de devenir mère porteuse contre une grosse somme d'argent qui lui permettra d'acheter le salon de coiffure dont elle rêve. Emily, la mère commanditaire, une riche Anglaise de 48 ans qui ne peut plus avoir d'enfant, fait venir Melody chez elle : elle veut pouvoir contrôler le bon déroulement de la grossesse.

Si tout les sépare au départ, les deux femmes finissent cependant par s'adopter : Melody, née sous X, trouve en Emily la mère qu'elle n'a jamais eue, et Emily reconnaît en Melody la fille qu'elle aurait pu avoir.

Mais pourront-elles mener à bien cette aventure qui les unira à jamais ?

Melody, a young woman of 28, decides to become a surrogate mother for a large sum of money that will allow her to buy the hair salon that she dreams of owning. Emily, the commissioning mother, a wealthy Englishwoman of 48 who can no longer have children, invites Melody to her home: she wants to make sure that the pregnancy is going well.

Although they both seem so different in the beginning, the two women end up adopting each other: Melody, born in secret, finds in Emily the mother that she never had, and Emily recognises in Melody the daughter that she might have had.

But will they succeed on this adventure that will unite them forever?

Réalisation / Directing : Bernard Bellefroid
Scénario / Screenplay : Bernard Bellefroid, Carine Zimmerlin en collaboration avec Anne-Louise Trividic
Image / Photography : David Williamson
Son / Sound : Carine Zimmerlin
Montage image / Film Editing : Jean-Luc Simon
Montage son / Sound Editing : Nicolas Tran Trong
Mixage / Mixing : Philippe Charbonnel
Musique / Music : Frédéric Vercheval

INTERPRÉTATION

Rachael Blake, Lucie Debay

PRODUCTION

Artémis Productions, Samsa Film, Liaison Cinématographique
Coproduction : Mille et Une Films, RTBF (Télévision belge), Belgacom

Avec l'aide du / with the support of : Soficapital, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO

Avec la participation de la Région Bretagne, d'Eurimages, de La Wallonie et de la Région de Bruxelles-Capitale, du Fonds national de soutien à la production audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg

En association avec Tax Shelter Films Funding et Casa Kafka Pictures

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

2006 : *Rwanda, les collines parlent* (Documentaire)
2007 : *Pourquoi on ne peut pas se voir dehors quand il fait beau* (Documentaire)
2009 : *La régale* (LM)
2014 : *Melody* (LM)

CONTACT

Production
Artémis Productions
Patrick Quinet
T+ 32(0)2 216 23 24
info@artemisproductions.com

Ventes internationales / International sales :

DOC and FILM
Daniela Eistner
T+ 33 (0)1 42 77 56 87
doc@docandfilm.com



MIRAGE D'AMOUR AVEC FANFARE

(titre provisoire)

HUBERT TOINT

Il s'agit d'une magnifique histoire d'amour d'une grande puissance poétique qui se déroule dans une ville minière du désert d'Atacama (Chili), dans les années 20, sur fond de lutte syndicale et de répression sanglante. Épique, western et romanesque.

This magnificent love story of great poetic potential takes place in a mining town in Chile's Atacama Desert in the twenties. The film is set on a background of trade union conflicts and bloody repression. Epic, western and romantic.

Réalisation / *Directing* : Hubert Toint
Scénario / *Screenplay* : Bernard Giraudeau, d'après le roman de Hernan Rivera Letelier "Fatamorgana de Amor Con Banda de Música"
Image / *Photography* : Carlo Varini
Son / *Sound* : Dirk Bombey
Montage image / *Film Editing* : Erik Lamens
Montage son / *Sound Editing* : Gabriel Hafner
Mixage / *Mixing* : François Musy
Musique / *Music* : Osvaldo Torres, Franck Malesieux, Marc Hoffelt

INTERPRÉTATION

Marie Gillain, Eduardo Paxeco, Jean-François Stévenin

PRODUCTION

Saga Film, Polaris Film Production, PS Productions
Coproduction : Saga Flanders, BNP Paribas Fortis Film Fund, uFilm, RTBF (Télévision belge), Belgacom
Avec l'aide du / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Vlaams Audiovisueel Fonds

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Etudes universitaires (Sciences Politiques et Sociales et Communication Sociale). Etudes de réalisation à l'American Film Institute, Los Angeles. Diplômé des Entrepreneurs de l'Audiovisuel Européen (EAVE - Programme Media). Réalisation d'une soixantaine de films. Fondateur et responsable de la société de production Saga Film à Bruxelles / *Candidate in Social and Political Science at the University of Namur. Graduating from the American Film Institute, Los Angeles. Participant in the first European Audiovisual Entrepreneurs session (EAVE - Media Programme).*

1976 / 79 : *Lettre ennuyeuse* (cm)
1979 / 80 : *Moebius Strip* (cm), *Death Knocks* (cm), *The Long Weekend* (cm)
1981 / 88 : *Antoine Kredler* (cm), *Le baiser avalé* (cm), *À toutes allures* (cm), *La voix de son maître* (cm)
1988 : *Trombone en coulisses* (cm)
2014 : *Mirage d'Amour avec Fanfare* (titre provisoire) (LM)

CONTACT

Saga Film
Hubert Toint
22 rue de la Natation - B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 648 48 73
contact@sagafilm.be



PAS SON GENRE

NOT MY TYPE

LUCAS BELVAUX

Clément, jeune professeur de philosophie parisien est affecté à Arras pour un an. Entre l'ennui qui l'opresse et la météo qui le plombe, Clément ne sait pas à quoi occuper son temps libre... C'est alors qu'il rencontre Jennifer, une jolie coiffeuse, qui devient son amante. Cœurs et corps libres, ils pourraient vivre le plus beau des amours. Mais la profonde fracture culturelle et sociale a ses raisons...

Clément, a young philosophy teacher from Paris, is assigned to Arras for a year. Between being oppressed by boredom and the weather that drags him down, Clément has no idea how to occupy his free time... It's then that he meets Jennifer, a pretty hairdresser, who becomes his lover. Hearts and bodies free, they could have lived out the most beautiful of love affairs. But the deep cultural and social divide has its reasons...

Réalisation / Directing : Lucas Belvaux
Scénario / Screenplay : Lucas Belvaux
 d'après le roman homonyme de Philippe Vilain
Image / Photography : Pierrick Gantelmi d'Ille
Son / Sound : Henri Morelle
Montage image / Film Editing : Ludo Troch
Montage son / Sound Editing : Béatrice Wicks
Mixage / Mixing : Luc Thomas, Aline Gavroy
Musique / Music : Frédéric Vercheval

INTERPRÉTATION

Emilie Dequenne, Loïc Corbery, Anne Coesens

PRODUCTION

Agat Films & Cie, Artémis Productions
Coproduction : France 3 Cinéma, RTBF (Télévision belge), Belgacom
Avec l'aide du / with the support of : Canal +, Ciné + et France Télévisions, Pictanovo, la Région Nord-Pas-de-Calais, Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie- Bruxelles et de VOO, Cinémage 8, Sofitvcine, Tax Shelter Films Funding, Casa Kafka Pictures, Belfius

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

1992 : *Parfois trop d'amour*
 1996 : *Pour rire !*
 2001 : Trilogie : *Un couple épatant – Cavale – Après la vie*
 2005 : *La raison du plus faible*
 2009 : *Rapt*
 2011 : *38 Témoins*
 2014 : *Pas son genre*

CONTACT

Production
 Artémis Productions
 Patrick Quinet
 T +32 (0)2 216 23 24
 info@artemisproductions.com

Ventes internationales / International sales

Films Distribution
 T +33 (0)1 53 10 33 99
 info@filmsdistribution.com



LE ROI DE LA VALLEE

KING OF THE VALLEY

OLIVIER RINGER & YVES RINGER

Répondre à ses e-mails, envoyer des SMS, se connecter à Facebook, appuyer sur la touche étoile et sur la touche dièse, sauter dans un avion pour une autre destination... Et si la vie de Jean-Paul Valley ne se résumait pas à ça, peut-être qu'Emma aurait pu connaître son père. À ne jamais le voir, Emma préfère autant ne plus en avoir. Pour Jean-Paul Valley, que sa fille le renie est insupportable, il fera tout pour la retrouver... Mais quand on a vécu toute sa vie dans un monde parallèle, on peut y rester pour l'éternité et ne jamais retrouver ceux qu'on aurait dû aimer.

Answer to e-mails, texting, connect to Facebook, press the star key and the hash key, jump on a plane to another destination... And if Jean-Paul Valley's life was not just about that, maybe Emma could know her dad. And as they never meet, Emma prefers to not have a father anymore. For Jean-Paul Valley, the fact that his daughter denies him is unbearable, he will do ever y thing to find her... But when you have lived all your life in a parallel world, you can stay there for eternity and never find those you should love.

Réalisation / *Directing* : Olivier Ringer & Yves Ringer
Scénario / *Screenplay* : Olivier Ringer & Yves Ringer
Image / *Photography* : Olivier Ringer
Son / *Sound* : Yves Ringer & Vincent Mauduit
Montage image / *Film Editing* : Olivier Ringer
Montage son / *Sound Editing* : Vincent Mauduit
Mixage / *Mixing* : Vincent Mauduit
Musique / *Music* : Bruno Alexiu

INTERPRÉTATION

Olivier Ringer, Martin Bouquieaux, Pauline Bouquieaux, Anne Hassewer

PRODUCTION

Ring Prod
Coproduction : Les Films d'Antoine

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

2006 : *Pom le Poulain* (LM)
2011 : *À Pas de Loup* (LM)
2014 : *Le roi de la vallée* (LM)
En cours : *Les oiseaux de passage* (LM)

CONTACT

Ring Prod
Yves Ringer
16 place de l'Université - B 1348 Louvain-la-Neuve
T +32 (0)2 344 07 85
ringprod@gmail.com



SAUVEZ WENDY

PATRICK GLOTZ

Trois laissés-pour-compte coulent des jours paisibles dans la fainéantise et la débrouille jusqu'au jour où une arnaque plus juteuse que les autres se présente à eux. Au même moment, leurs épouses sont unanimement menacées de licenciement. Panique à bord. C'est avec terreur que les 3 gaillards imaginent leur vie future, les femmes sur le dos nuit et jour et plus une minute de tranquillité. Jusqu'où iront nos héros pour sauvegarder leur bonheur modeste ou pour accéder enfin - peut-être - à une vie meilleure ?

Three lazy losers happily watch life go by, doing as little as possible, scraping by on small time deals when suddenly, the perfect scam drops into their laps. Meanwhile, their factory working wives are about to be laid off. The three husbands break out in a cold sweat, imagining with horror a life with wives breathing down their necks from morning till night, not a minute's rest forever more. But how far will our heroes go to preserve their state of humble bliss, or to attain - perhaps - a better life at last ?

Réalisation / *Directing* : Patrick Glotz
Scénario / *Screenplay* : Patrick Glotz
Image / *Photography* : Patrick Dehalu
Son / *Sound* : Alain Steenhoudt
Montage image / *Film Editing* : Serge Nagels
Montage son / *Sound Editing* : Quentin Colette
Mixage / *Mixing* : Philippe Charbonnel

INTERPRÉTATION

Sam Louwyck, Jean-Luc Couchard, Michel Schillaci, Arsène Mosca, Erika Sainte, Stéphane Bissot, Christelle Delbrouck, Iljir Selimoski, Nicolas Robin, Jean-Michel Vovk, Chantal Pirotte, Camille Schotte et Lio

PRODUCTION

YC Aligator Film
Coproduction : RTBF - Belgacom
Avec l'aide du / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO, Wallimage / Bruxellimage et le Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né en 1960 de parents saltimbanques. A fait plusieurs métiers avant de créer et exploiter pendant 20 ans les Waff y Kots (stands à gaufres de Liège) sur les pistes de ski à plus de 2000 mètres d'altitude. A réalisé plusieurs courts-métrages de fiction ainsi qu'un moyen métrage *Niete Koska*, film atypique et déjanté, tourné dans une langue imaginaire / *Born in 1960 to street entertainer parents. Had several jobs before creating and operating Waff y Kots (Liège waffle stands) for twenty years on ski slopes at over 2,000 metres above sea level. Directed several short fiction films as well as a medium-length film Niete Koska, an atypical and quirky film, shot in an imaginary language.*

2014 : *Sauvez Wendy* (LM)

CONTACT

Production, Ventes internationales / *International sales*
YC Aligator Film - Eric Van Beuren
447 chaussée de Waterloo - B 1050 Bruxelles
Eric Van Beuren
T +32 (0)475 32 91 87
ericvanbeuren@me.com

Marina Festré
T +32 (0)472 87 83 06
marinafestre@yahoo.fr



LA TIERRA ROJA

DIEGO MARTINEZ VIGNATTI

Dans le Nord-Est de l'Argentine, à Misiones, Pierre est mandaté par une multinationale pour gérer les coupes de forêt et les plantations de sapin. Passionné de rugby, il entraîne aussi la jeune équipe locale : « Los Carpinchos ». Dans son métier, Pierre n'a pas d'état d'âme, il rase, brûle et déverse des agro-toxiques dans cette terre fertile pour en améliorer le rendement. A Misiones, on ne compte plus les bébés malformés, les cancers et les enfants retardés mentaux du fait de l'usage des agro-toxiques. Un mouvement de gronde dans la population se propage et Pierre doit faire face à des défections parmi ses propres ouvriers. Pierre est aussi amoureux de Ana, une jeune institutrice militante qui prend fait et cause pour la population. Acculé, Pierre n'a plus le choix, il va devoir choisir son camp.

In northeastern Argentina, in Misiones, Pierre is mandated by a multinational corporation to manage forest cutting and the fir plantations. Mad about rugby, he coaches the local youth rugby team : « The Capybaras ». In his work, Pierre has no qualms. He cuts, burns and pours toxic agrochemicals into the fertile soil to increase productivity. In Misiones, no one counts anymore the babies born with malformations, the cancers and the mentally retarded children that come from the use of toxic agrochemicals. A protest movement spreads among the people. Pierre must confront desertions by some of his own workers. Also, Pierre is in love with Ana, a young militant teacher who makes the people's cause her own. Cornered, Pierre no longer has a choice, he has to choose sides.

Réalisation / Directing : Diego Martinez Vignatti
Scénario / Screenplay : Diego Martinez Vignatti, Nicolas Saad (Co-auteur)
Image / Photography : Diego Martinez Vignatti
Son / Sound : Dirk Bombey
Montage image / Film Editing : David Verdurme
Montage son / Sound Editing : Gert Janssen
Mixage / Mixing : Alek Goosse

INTERPRÉTATION

Geert Van Rampelberg, Eugenia Ramirez Miori

PRODUCTION

Entre Chien et Loup
Coproduction : A Private View (BE), Trivial Media (BE)
Avec l'aide du / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, du VAF, de Screen Flanders, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né en Argentine, il vit en Belgique depuis 1997. Il a les nationalités argentine et belge. Il fait des études de photographie et d'Histoire de l'Art et en 1995, il décroche son diplôme d'avocat. En 1997, il commence à l'INSAS des études de cinéma, section Image. Entre 2000 et 2006, il développe une carrière très active comme Chef Opérateur de longs-métrages pour différents réalisateurs / *Born in Argentina, he has lived in Belgium since 1997. He has dual nationality, Argentine and Belgian. He studied photography and the History of Art and in 1995, qualified as a lawyer. In 1997 he began studying film at INSAS, section Image. Between 2000 and 2006, he developed a very active career as Chief Operator on feature films for different directors.*

2003 : *Nosotros* (LM documentaire)
 2007 : *La marea* (LM)
 2009 : *La cantante de tango* (LM)
 2014 : *La Tierra Roja* (LM)

CONTACT

Production
 Entre Chien et Loup
 Sébastien Delloye
 28 rue de l'Amblève - B 1160 Bruxelles
 T+32 (0)2 736 48 13
 info@entrechienetloup.be

Ventes internationales / International sales

Latido Films
 Veneras 9 - 3° - 28013 Madrid
 T+34 91 548 88 77
 latido@latidofilms.com



TOKYO FIANCÉE

STEFAN LIBERSKI

Chronique de la singulière initiation amoureuse d'une jeune Belge au Japon. Heurts et déboires d'un attendrissant choc culturel entre Orient et Occident. Adaptation d'un roman récent de l'écrivain Amélie Nothomb, best-seller en France et publié dans plus de 40 pays.

The account of a young Belgian woman's unusual discovery of love in Japan. The joys and setbacks of a touching cultural shock between East and West. An adaptation of a recent novel by the writer Amélie Nothomb, a best-seller in France and published in more than 40 countries.

Réalisation / Directing : Stefan Liberski
Scénario / Screenplay : Stefan Liberski (adapté du roman d'Amélie Nothomb "Ni d'Eve, ni d'Adam" – Editions Albin Michel)
Image / Photography : Hichame Alaouie
Son / Sound : Jean-Sébastien Roy
Montage image / Film Editing : Frédérique Broos
Montage son / Sound Editing : Marcel Pothier, Christian Rivest, Claire Pochon
Mixage / Mixing : Stéphane Bergeron
Musique / Music : Casimir Liberski
Voix / Voice : Pauline Étienne

INTERPRÉTATION

Pauline Étienne, Taichi Inoue, Julie Le Breton, Alice De Lencquesaing, Akimi Ota, Hiroki Kageyama, Tokio Yokoï, Hiromi Asai, Shinosuke Kasahara, Masaki Watanabe

PRODUCTION

Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart)
Coproduction : Les Films du Worso (Sylvie Pialat), Forum Films (Richard Lalonde), RTBF (Télévision belge), Belgacom.
Avec l'aide du / with the support of : Centre du cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO.
 Avec le soutien de la Wallonie, d'Inver Invest, du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge. Avec la participation de la SODEC (Société de développement des entreprises culturelles – Québec), de Téléfilm Canada, du Crédit d'impôt cinéma et télévision – Gestion SODEC, du Canada - Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique canadienne, de Technicolor Services Créatifs (une division de Technicolor, Canada Inc.), de Canal+, de Ciné+, de Kyoudai Box, d'O'Brother Distribution, d'Axia Films. En association avec Films Distribution. Avec le soutien du Programme Media de l'Union Européenne.

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né en 1951 à Bruxelles. Romancier et réalisateur. Créé en 1989 «Les Snuls» sur Canal+ Belgique. / Born in 1951 in Brussels. *Writer and director.*

2005 : *Bunker Paradise* (LM)
 2013 : *Baby balloon* (LM)
 2014 : *Tokyo fiancée* (LM)

CONTACT

Production
 Versus production
 9 quai de la Goffe - B 4000 Liège
 T +32 (0)4 223 18 35
 info@versusproduction.be

Ventes internationales / International sales

Films Distribution
 34 rue du Louvre - F 75001 Paris
 T +33 (0)1 53 10 33 99
 bef@filmsdistribution.com



TOMBVILLE

NIKOLAS LIST

David, 25 ans, se réveille dans un village plongé dans l'obscurité sans aucun souvenir de ce qui lui est arrivé ni de comment il a atterri là. Il réalise rapidement qu'il lui est impossible de quitter cet endroit: quelle que soit la direction qu'il prend, il revient toujours au même point de départ. Des souvenirs de son passé lui reviennent peu à peu, comme les pièces d'un puzzle. Et David comprend alors ce qu'il doit faire pour pouvoir s'échapper de son calvaire...

25-year-old David wakes up in a village sunk into darkness with no memory of what happened or how he ended up there. He soon realizes that he cannot leave the place: whatever direction he takes, he keeps getting back to the same point. Memories of his past start coming back to him, one by one, like the pieces of a jigsaw puzzle assembling together, and David starts to figure out what he has to do to get free from his sufferings...

Réalisation / *Directing* : Nikolas List
Scénario / *Screenplay* : Nikolas List
Image / *Photography* : Camille Langlois
Son / *Sound* : Nicolas Kerjan
Maquillage / *Makeup* : Gaëlle Dehaut
Montage / *Editing* : Nikolas List
Musique / *Music* : Nikolas List

INTERPRÉTATION

Pierre Lognay, Éric Godon, Karim Barras, Nathalie Stas, Dominique Rongvaux, Bernard Suin, Jean-Louis Sbille

PRODUCTION

Rages Productions - Maria Abecasis & Nikolas List

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

De père mexicain et de mère américaine, il étudie la réalisation à l'IAD. Son film de fin d'études, *Ange* (2006), est sélectionné dans une cinquantaine de festivals internationaux – dont le Festival de Gérardmer – et remporte de nombreux prix. Tout en préparant *Tombville* (2013), il continue à réaliser des clips musicaux et publiera bientôt plusieurs livres illustrés. / *The son of a Mexican father and an American mother, he studied film directing at the IAD. Ange, his final university project, has been screened in more than 50 international film festivals, among which the Gérardmer Film Festival, and has been awarded with many prizes. While on the making of Tombville, his first feature film, he has kept on directing musical clips and publishing illustrated books.*

2006 : *Ange* (cm)
2014 : *Tombville* (LM)

CONTACT

Rages Productions
18 rue de la Révolution - B 1000 Bruxelles
T+32 (0)479 78 56 77
nikolas@nikolaslist.com
www.ragesproductions.com



TOUS LES CHATS SONT GRIS

ALL THE CATS ARE GREY

SAVINA DELLICOUR

Paul a 43 ans. Il est détective privé et célibataire. Dorothy a presque 16 ans. Elle est en pleine crise identitaire. Il vit en marge de la société bien-pensante bruxelloise, elle a grandi en plein dedans. La seule chose qui les lie est le fait que Paul sait qu'il est le père biologique de Dorothy. Au fil des années, il a vécu avec le secret, et, avec affection, a regardé Dorothy grandir de loin, sans jamais oser s'approcher... Ils ne se seraient sans doute jamais parlé si Dorothy n'avait pas décidé, un jour, de venir sonner à sa porte. Elle a entendu parler de ses activités de détective et elle aimerait bien l'utiliser pour trouver son père biologique.

Paul is forty-three, he's an amateur detective. Dorothy is sixteen and in the middle of an identity crisis, on the trail of a secret her mother is hiding ferociously. Dorothy is upper class. Paul is an outsider to Brussels' small well to do community. The only thing that links them is Paul's knowledge that he is Dorothy's biological father. Over time, this has grown into a one-way relationship with Paul spying on Dorothy as she grew up, always from a safe distance... They would have never met if Dorothy hadn't heard of Paul's amateur detective skills. She wants to use him to find her father...

Réalisation / *Directing*: Savina Dellicour
Scénario / *Screenplay*: Savina Dellicour, Matthieu de Braconier
Image / *Photography*: Thomas Buelens
Son / *Sound*: Olivier Struye
Montage image / *Film Editing*: Ewin Ryckaert
Montage son / *Sound Editing*: Fabien Pochet
Mixage / *Mixing*: Patrick Hubart

INTERPRÉTATION

Manon Capelle, Bouli Lanners, Anne Coesens

PRODUCTION

Tarantula
Avec l'aide du / *with the support of*: Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, avec la participation de la Wallonie et de la Région de Bruxelles-Capitale, une coproduction RTBF (Télévision belge), en coproduction avec Belgacom, avec la participation de TV5Monde, développé avec le soutien du programme MEDIA, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter.

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

À 17 ans, entre à l'IAD en section réalisation, puis poursuit ses études en Angleterre à la NFTS, sous la tutelle de Stephen Frears. Son film de fin d'études « Ready », avec Imelda Staunton, a été nominé pour un student Oscar à L.A. « Strange Little Girls », financé par Film 4 et le UK Film Council, a été sélectionné dans une trentaine de festivals internationaux et a obtenu plusieurs prix. Elle a réalisé 10 épisodes d'« Hollyoaks », une série populaire pour la télévision anglaise / *Graduated from the National Film and Television School in London after a completing an MA in Fiction Directing and Screenwriting in Belgium. Her NFTS graduation film, Ready, was nominated for Best Foreign Film at both the Student Oscars and the TCM Awards. Savina's follow up short, Strange Little Girls, was funded by Film Four and the UK Film Council. It won the Venice Award at the Singapore Short Film Festival and has been sold for distribution in several countries around the world.*

2014 : *Tous les chats sont gris* (LM)

CONTACT

Production
Tarantula
Joseph Rouschop et Valérie Bournonville
99 rue Auguste Donnay - B 4000 Liège
T +32 (0)4 225 90 79
info@tarantula.be

Ventes internationales / *International sales*
Be for Silence

PRODUCTIONS EN COURS

IN POST PRODUCTION

BEE LUCKY

PHILIPPE DE PIERPONT

Colour, VO FR st ENG, HD
Tournage prévu en juillet-août 2014

Bee Lucky est un récit d'initiation. C'est l'histoire de deux amis d'enfance : Lucas (un lycéen de 16 ans) et Bert (un apprenti mécanicien de 18 ans) qui fuient le bocal familial, un éteignoir. Lucas, encore immature, va trouver en Bert un « grand frère », un guide... qui va le mener au bord de la catastrophe. Leur fugue va les conduire dans des maisons abandonnées par leurs locataires partis en vacances. Mais très vite, l'ennui refait surface et le sens de leur voyage leur échappe. Rentrer au bercail ? Continuer ? La logique de leur dérive les pousse à aller toujours plus loin. C'est la fuite en avant...

Bee Lucky is an initiatic narrative telling the story of two boys, friends since childhood: Lucas (a 16-year-old high school kid) and Bert (an 18-year-old mechanic's apprentice), running away from the closed family circle that causes them to fade. Not fully mature yet, Lucas finds in Bert some kind of a 'big brother', a guide... who will lead him to the verge of a disaster. Their escape brings them to abandoned homes, left by owners gone on holiday. Soon, the meaning of their trip becomes unclear. Return to the fold? Keep on going? The logic of their drifting away urges them to go further and further...

–
Réalisation, Scénario / *Directing, Screenplay* : Philippe de Pierpont
Montage image / *Film Editing* : Philippe Boucq

PRODUCTION

Iota Production
Coproduction : A Private View (Be), Tarantula (Luxembourg)
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO, VAF

CONTACT

Iota Production
Isabelle Truc
7 clos des Pommiers - B 1310 La Hulpe
T+32 (0)2 344 65 31
contact@iotaproduction.com

LE CHANT DES HOMMES

RISING VOICES

BÉNÉDICTE LIÉNARD ET MARY JIMENEZ

90', Colour, VO st FR, HD
Tournage prévu en juillet-août 2014

Une poignée d'hommes et de femmes, venus du monde entier, des migrants sans-papiers, décident d'utiliser l'arme du dernier recours : une grève de la faim. Sous les ordres de Kader, Esma rédige une liste avec les noms des migrants. Tous ceux qui sont sur la liste auront des papiers. Très vite, Kader trahit le groupe, mettant sur cette liste d'autres migrants qui ne font pas la grève de la faim...

A handful of migrants without papers, decide to start a hunger strike. Day by day, overcoming the violence that they inflict upon themselves, they discover the grandeur of their true cause. From this realisation they learn to affirm their common humanity.

–
Réalisation / *Directing* : Bénédicte Liénard et Mary Jimenez
Scénario / *Screenplay* : Bénédicte Liénard et Mary Jimenez
Image / *Photography* : Hichame Alaouie
Son / *Sound* : Philippe Kohn
Montage image / *Film Editing* : Marie-Hélène Dozo
Musique / *Music* : Catherine Graindorge

INTERPRÉTATION

Marym Zaree, Assaâd Bouab, Ahmet Rifat, Sam Louwyck

PRODUCTION

Tarantula Belgique
Coproduction : Tarantula Luxembourg, JBA Production
Avec l'aide de / *with the support of* : Fonds national de soutien à la production audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg, Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, RTBF (Télévision belge), développé avec le soutien du programme MEDIA, avec la participation du Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter

CONTACT

Production
Tarantula Belgique
Joseph Rouschop et Valérie Bournonville
99 rue Auguste Donnay - B 4000 Liège
T +32 (0)4 225 90 79
info@tarantula.be

LES CHEVALIERS BLANCS

THE WHITE KNIGHTS

JOACHIM LAFOSSE

100', Colour, French
Tournage en numérique (en tournage)/ exploitation : DCP

Jacques Arnault, président de l'ONG Sud Secours, prépare une opération coup de poing : extraire 300 orphelins victimes de la guerre civile du Tchad pour les ramener auprès de parents français candidats à l'adoption. Il propose à une journaliste, Françoise Dubois, de les accompagner et de couvrir médiatiquement l'opération. Totalemment immergés dans la réalité brutale d'un pays en guerre, Jacques et son équipe perdent leurs certitudes et sont confrontés aux limites et aux complexités de l'intervention humanitaire.

Jacques Arnault, Sud Secours NGO president, is planning a high impact operation: exfiltrate 300 orphans suffering from Tchad civil war to bring them back to French parents willing to adopt. The journalist Françoise Dubois accompanies them to cover the operation for the medias. Submerged into the harsh reality of a country at war, Jacques and his team lose their certainties and have to face limits and issues of humanitarian interventions.

–

Réalisation / *Directing* : Joachim Lafosse
Scénario / *Screenplay* : Joachim Lafosse, Bulle Decarpentries, Zelia Abadie, Thomas Van Zuylen, avec la participation de Thomas Bidegain
Image / *Photography* : Jean-Francois Hensgens
Son / *Sound* : Christophe Giovanonni
Montage image / *Film Editing* : Sophie Verduyts
Montage son / *Sound Editing* : Ingrid Simon
Mixage / *Mixing* : Thomas Gauder

INTERPRÉTATION

Vincent Lindon, Louise Bourgoin, Valérie Donzelli, Reda Kateb, Jean-Henri Compère, Philippe Rebot, Luc Van Grunderbeeck, Tatiana Rojo, Yannick Renier, Stéphane Bissot, Catherine Salée, Raphaëlle Bruneau

PRODUCTION

Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart)
Coproduction déléguée : Les Films Du Worso (Sylvie Pialat)
Coproduction : Prime Time (Antonino Lombardo), Le Pacte (Jean Labadie), Bnp Paribas Fortis Film Finance, RTBF (Télévision belge), Belgacom.
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Vlaams Audiovisueel Fonds. Avec le soutien de La Wallonie, d'Inver Invest, du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge. Avec la participation d'Eurimages, Canal+, Cine+. Avec le soutien du Programme Media de l'Union Européenne.

CONTACT

Production
Versus production
9 quai de la Goffe - B 4000 Liège
T+32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

Ventes internationales / *International sales*

Indies Sales
32 rue Washington - F 75008 Paris
T+33 (0)1 44 83 02 27
info@indiesales.eu

LE CŒUR RÉGULIER

KOKORO

VANJA D'ALCANTARA

Tournage prévu en automne 2014

Depuis la mort de son frère, Lucie se sent de plus en plus étrangère à sa propre vie jusque-là « si parfaite ». Elle s'enfuit au Japon et se réfugie dans un petit village au pied des falaises. Nathan disait avoir trouvé la paix là-bas, auprès d'un certain Daïsuké. En suivant la trace de ce frère disparu, Lucie a l'espoir de se rapprocher de lui une dernière fois. Mais dans ce lieu étrange, à la fois hostile et accueillant, c'est sa propre histoire qu'elle va redécouvrir.

After her brother dies, Lucie feels like a stranger in her own life, "so perfect" until then. She decides to leave to Japan and finds refuge in a small village by the cliffs. Nathan said he had found peace there, thanks to a man called Daisuke. As she follows her brother's footsteps, Lucie hopes to come closer to him one last time. But in this strange place, both hostile and welcoming, it's her own story she will discover.

–
Réalisation / *Directing* : Vanja d'Alcantara
Scénario / *Screenplay* : Vanja d'Alcantara, adapté du roman d'Olivier Adam
Image / *Photography* : Ruben Impens
Son / *Sound* : Laurent Lafran
Montage son / *Sound Editing* : Valène Leroy
Mixage / *Mixing* : Luc Thomas
Musique / *Music* : Raf Keunen

INTERPRÉTATION

Isabelle Carré, Koji Yakusho, Fabrizio Rongione, Marc-André Grondin

PRODUCTION

Need Productions
Coproduction : Blue Monday Productions, Productions La Fête
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, RTBF, FFAD, Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Région Languedoc Roussillon, CNC, COFINOVA.

CONTACT

Production
Need Productions - Anton Iffland Stettner
9A rue des Chartreux - B 1000 Bruxelles
T+32 (0)2 534 40 57
anton@needproductions.com

Ventes internationales / *International sales*

Doc & Film International
13 rue Portefoin - F 75003 Paris
d.elstner@docandfilm.com

EN AMONT DU FLEUVE

UPSTREAM

MARION HÄNSEL

± 90', Colour

A bord d'un petit rafiote, Homer et Joé, la cinquantaine, remontent un fleuve dans la jungle cambodgienne. Jusqu'au décès, récent, de leur père, ils ignoraient l'existence l'un de l'autre. Pourtant, ils sont demi-frères. Sean, un baroudeur irlandais énigmatique se joindra à eux. « En amont du fleuve » est une aventure psychologique où ces hommes pudiques et solitaires livreront certains de leurs secrets, de leurs espoirs peut-être et où les liens de sang, qu'ils le veuillent ou non, les uniront.

On board a little tub of a boat, Homer and Joé, both in their fifties, sail up a river in the Cambodian jungle. Until the recent death of their father, they did not know about each other's existence. Yet, they are half brothers. Sean, an enigmatic Irish adventurer, joins them. "Upstream" is a psychological adventure where these modest and solitary men will reveal some of their secrets, their hopes, perhaps, and where blood ties, whether they like it or not, will unite them.

–
Réalisation / *Directing* : Marion Hänsel
Scénario / *Screenplay* : Hubert Mingarelli & Marion Hänsel
Son / *Sound* : Henri Morelle
Montage image / *Film Editing* : Michèle Hubinon
Montage son / *Sound Editing* : Michèle Hubinon
Mixage / *Mixing* : Bruno Tarrière

INTERPRÉTATION

Olivier Gourmet, Sergi Lopez, John Lynch, Thierry Fremont

PRODUCTION

Man's Films Productions
Coproduction : Liaison Cinématographique
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO

CONTACT

Production
Man's Films Productions - Marion Hänsel
65 avenue Mostinck - 1150 Bruxelles
T+ 32 (0)2 771 71 37
mansfilmsprod@gmail.com

Ventes internationales / *International sales*

Doc & Film International
13 rue Portefoin - F 75003 Paris
d.elstner@docandfilm.com

HORS CADRE

KEEPER

GUILLAUME SENEZ

± 90', Colour
Tournage prévu en juillet-août 2014

Maxime et Mélanie, 14 ans, à peine sortis de l'enfance, sont amoureux. Un jour, Mélanie découvre qu'elle est enceinte. Maxime veut garder l'enfant à tout prix.

Maxime and Mélanie, both 14 years old and barely out of childhood, are in love. One day, Mélanie finds out she's pregnant. Maxime wants to keep the baby no matter what.

–
Réalisation, scénario / *Directing, screenplay* : Guillaume Senez

INTERPRÉTATION

Kavey Mottet-Klein, Josephine de Meaux, Laetitia Dosch

PRODUCTION

Iota Production
Coproduction : Savage Films (Be), Louise Production (Suisse)
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, VAF, Région Alsace

CONTACT

Production
Iota Production
Isabelle Truc
7 clos des Pommiers - B 1310 La Hulpe
T+32 (0)2 344 65 31
contact@iotaproduction.com

INSOUMISE

REBELLIOUS GIRL

JAWAD RHALIB

Colour, VO FR, Arabe et ENG, HD
Tournage prévu en septembre-octobre 2014

Laila est une jeune informaticienne fraîchement diplômée qui ne trouve pas de travail dans son pays au Maroc. Elle participe avec d'autres jeunes à des manifestations pour crier leur envie de liberté et d'autonomie. Afin de ramener des devises pour ouvrir sa propre boutique d'informatique, Laila accepte un contrat de saisonnière en Europe. Elle atterrit dans l'exploitation agricole d'André, un cultivateur belge spécialisé dans la culture de la fraise. Très vite Laila déchante et découvre le

système profondément injuste qui règle les contrats des saisonniers (contrats OMI). Elle rencontre aussi Sofiane qui ne la laisse pas indifférente et Julie qui, malgré son statut de travailleuse belge un plus privilégiée, va devenir son amie. Energique et décidée, Laila veut défendre le droit à la dignité pour tous et des conditions de salaire et de travail acceptables. Peu à peu son sentiment de révolte va contaminer son entourage et la petite exploitation d'André va en être bousculée.

Laila is a freshly IT graduate who doesn't find a job in her country, Morocco. With others of her generation, she takes part in demonstrations to express their desire of freedom and autonomy. In order to gather funds for opening her own IT shop, Laila accepts a seasonal employment contract in Europe. She lands in André's Begian farm, specialized in strawberries crop. Laila is quickly disillusioned and discovers the deeply unfair system that regulates the seasonal employment contracts in Europe (OMI contracts). She meets Sofiane who will move her and Julie who will become her friend despite her more privileged Belgian worker status. Energetic and decided, Laila wants to defend the right for dignity for all, as well as salary and working conditions. Little by little, her revolt will influence those around her and shake up André's farm.

–
Réalisation / *Directing* : Jawad Rhalib
Scénario / *Screenplay* : Jawad Rhalib

INTERPRÉTATION

Sofiia Manousha (en cours)

PRODUCTION

Iota Production
Coproduction : KFilms (Maroc)
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Centre du cinéma Marocain, Media Développement

CONTACT

Production
Iota Production
Isabelle Truc
7 clos des Pommiers - B 1310 La Hulpe
T+32 (0)2 344 65 31
contact@iotaproduction.com

JE ME TUE À LE DIRE

XAVIER SERON

±90', N/B, 1,87, 5.1 cinéma

Michel Peneud a peur de mourir. Il contemple sa mère malade, son visage blafard, son sein amovible. Il n'a pas envie de finir comme elle. Or depuis qu'il a décidé de mettre en vente la maison familiale et de placer sa mère dans une maison de convalescence, Michel commence à perdre des plaques de cheveux, une grosseur inquiétante est apparue à sa poitrine. Symptômes qui ne sont pas sans rappeler le cancer de sa mère. Le médecin lui assure que c'est bénin. Mais si tel est le cas, pourquoi propose-t-il à Michel d'effectuer un prélèvement ? Désormais, Michel en est certain : il est foutu.

Michel Peneud is afraid to die. He contemplates his sick mother, her pail face, her breast removed. He doesn't want to end up like her. However, since he decided to put the family house up for sale and to place his mother in a convalescent home, Michel starts to lose hair, a worrying sized bump appeared with his chest. Symptoms which are not without pointing out the cancer of his own mother. The doctor assures him it's benign. But if such is the case, why does he propose to Michel to take a sample ? From this point on, Michel is certain: he is damned.

Réalisation / Directing : Xavier Seron
Scénario / Screenplay : Xavier Seron
Image / Photography : Olivier Vanaschen
Son / Sound : Arnaud Calvar
Montage image / Film Editing : Julie Naas

INTERPRÉTATION

Myriam Boyer, Jean-Jacques Rausin, Fanny Tournon, Serge Riaboukine

PRODUCTION

Olivier Dubois – Bernard Dessus Les Moustier / Novak Prod
Coproduction : Tobina Films / François Cognard
Avec l'aide de / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO – Avance sur recettes avant réalisation du CNC- Aide à la production de la Région Bretagne

CONTACT

Novak Prod - Olivier Dubois
59B rue Guillaume Tell - B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 736 27 62
F +32 (0)2 732 16 69
novak@skynet.be

Ventes internationales / International sales : Urban International
Distribution : Shellac

JE SUIS MORT MAIS J'AI DES AMIS

GUILLAUME ET STEPHANE MALANDRIN

100', Colour, French, exploitation : DCP
Tournage en numérique prévu en mai-juillet 2014

Quatre rockers belges sont confrontés à un militaire chauve et moustachu qui se présente comme l'amant caché de leur chanteur décédé. Après une nuit d'ivresse assez lourde, les cinq hommes montent dans un avion qui décolle pour une dernière tournée à Los Angeles. Ils n'y arriveront jamais.

Four Belgian rockers are confronted with a bald, moustachioed soldier who claims to be their late (male) singer's secret lover. After a night of heavy drinking, the five men board a plane that takes off for Los Angeles for one last tour. They will never arrive.

Réalisation, scénario / Directing, screenplay : Guillaume et Stephane Malandrin

Image / Photography : Hugues Poulain

Son / Sound : Claude Lahaye

Montage image / Film Editing : Yannick Leroy

Mixage / Mixing : Franco Piscopo

Musique / Music : Jacky Lambert, Bernard Mazet, Gérard Andrien, Antoine Michel, Be Plouvier et Jeff Mercelis

INTERPRÉTATION

Bouli Lanners, Wim Willaert, Jacky Lambert

PRODUCTION

Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart)
Coproduction : Forum Films (Richard Lalonde - Ca), Ts Productions (Myléna Poylo & Gilles Sacuto - Fr)
Avec l'aide de / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Belgacom. Avec le soutien de La Wallonie, d'Inver Invest, du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge. Avec la participation de la SODEC (Société de développement des entreprises culturelles – Québec), d'O'brother Distribution. Avec le soutien du Programme Media de l'Union Européenne.

CONTACT

Production
Versus production
9 quai de la Goffe – B 4000 Liège
T+32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

PRÉJUDICE

PREJUDICE

ANTOINE CUYPERS

±100', Colour, VF

Lors d'un repas de famille, Cédric, 32 ans, apprend que sa sœur attend un enfant. Alors que cette nouvelle suscite dans toute la famille un engouement sincère, chez Cédric – qui vit toujours chez ses parents – elle résonne étrangement, emprunte d'un certain ressentiment. Cédric, dont le rêve simple – un voyage en Autriche – est sujet à discussions, transformera peu à peu son ressentiment en colère puis fureur. Au cours de cette célébration familiale, il tentera d'établir, au regard de tous, le préjudice dont il se proclame victime. Entre déni et paranoïa, révolte et faux-semblants, jusqu'où une famille est-elle capable d'aller pour préserver l'équilibre ? A partir de quand doit-elle réprimer la différence ?

During a family meal, Cedric, 32, learns that his sister is expecting a baby. While the news is met with sincere excitement by the whole family, for Cedric – who still lives with his parents – it resonates strangely, mixed with a certain resentment. Cedric, whose simple dream – a trip to Austria – is subject to discussion, will turn his resentment into anger and then fury. During the family celebration, he will try to establish, in front of everyone, the prejudice that he says he is the victim of. Between denial and paranoia, revolt and false pretences, how far is a family willing to go to keep its equilibrium? When must it start to suppress the right to be different?

Réalisation / Directing : Antoine Cuypers
Scénario / Screenplay : Antoine Cuypers & Antoine Wauters
Image / Photography : Manu Dacosse
Son / Sound : Quentin Colette
Montage image / Film Editing : Marc Decoster
Montage son / Sound Editing : Pia Dumont
Mixage / Mixing : Philippe Charbonnel

INTERPRÉTATION

Cédric Eeckhout, Arno Hintjens, Eric Caravaca, Cathy Min Jung

PRODUCTION

Wrong Men North (Belgique)
Coproduction : Lucil Film (Luxembourg) & Chevaldeuxtrois (France)
Avec l'aide de / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, le Film Fund Luxembourg et Belgacom TV

CONTACT

Production
Wrong Men North - Benoit Roland
10 rue Moris, bte 3 - B 1060 Bruxelles
T+32 (0)479 43 98 22
info@wrongmen.be

LES PREMIERS ET LES DERNIERS

BOULI LANNERS

100', Colour, French, exploitation : DCP
Tournage prévu en octobre 2014

Afin de retrouver un objet appartenant à un mystérieux commanditaire, Cochise et Gilou, vieux partenaires de toujours, se retrouvent à nouveau sur les routes. Mais Gilou n'a plus le cœur. L'idée de la mort le hante. Bloqués dans une petite ville perdue au milieu de la plaine, ils se retrouvent confrontés à des événements improbables qui vont sérieusement modifier leur trajectoire. Parviendront-ils à retrouver l'objet et savoir enfin qui est cet étrange couple qui semble fuir le monde avant que celui-ci ne disparaisse définitivement ?

A lost little town where time seems to stand still. Gilou and Cochise, two bounty hunters, follow a GPS signal. They are pursuing mysterious fugitives. But what if they were looking for something else? Free of all family ties, will they be able to rebuild their lives through the encounters that they are going to make along their way?

Réalisation / Directing : Bouli Lanners
Scénario / Screenplay : Bouli Lanners
Image / Photography : Jean-Paul de Zaetjij
Son / Sound : Henri Maikoff
Montage image / Film Editing : Ewin Ryckaert
Montage son / Sound Editing : Marc Bastien
Mixage / Mixing : Franco Piscopo

INTERPRÉTATION

Bouli Lanners, Albert Dupontel, David Murgia, Philippe Rebot

PRODUCTION

Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart)
Coproduction : Adcb Films (Catherine Bozorgan - Fr), Rita Productions (Pauline Gygax - Ch), Belgacom.

CONTACT

Production
Versus production
9 quai de la Goffe – B 4000 Liège
T+32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

SEULE COMME UNE BAIGNOIRE (ANA FAIT DU CARRELAGE)

AS ALONE AS A BATHTUB (ANA LEARNS TO TILE)

RACHEL LANG

±100', Colour, VF

Ana, 24 ans, quitte un tournage de film sur lequel elle ne trouvait pas sa place, pour revenir à Strasbourg, la ville de son adolescence. Elle se donne pour mission de changer la baignoire de sa grand-mère pour une douche de plain pied, configuration plus adaptée à son âge avancé. Le temps d'un été, une ancienne passion amoureuse ressurgit, sa grand-mère est hospitalisée et Ana tente de se débrouiller avec la vie.

When Ana, 24 years old, finishes a job she hates as runner on a big film shoot in Belgium, she makes an impulse decision to change her plans to return to London and instead, keeps the production's rental car and heads to Strasbourg, the town she grew up in. Once there, she gives herself a mission; to replace her grandmother's bath with a floor level shower, better adapted to someone her age. Over the course of a summer, during which a broken love affair briefly blossoms again and Ana's grandmother has to go into hospital with a broken hip, Ana does her best to cope with life.

Réalisation / Directing : Rachel Lang
Scénario / Screenplay : Rachel Lang
Image / Photography : Fiona Braillon
Son / Sound : Quentin Colette
Montage image / Film Editing : Julie Brenta
Montage son / Sound Editing : David Vranken

VOIX INTERPRÉTATION / VOICE INTERPRETATION

Salomé Richard, Zabou Breitmann

PRODUCTION

Tarantula
Coproduction : ChevalDeuxTrois
Avec l'aide de / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Programme Media, Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, Agence Culturelle d'Alsace

CONTACT

Production
Tarantula - Joseph Rouschop et Valérie Bournonville
99 rue Auguste Donnay - B 4000 Liège
T+32 (0)4 225 90 79
info@tarantula.be

LE TOUT NOUVEAU TESTAMENT

THE BRAND NEW TESTAMENT

JACO VAN DORMAEL

105', Colour, Numérique

« Dieu existe. Il habite à Bruxelles. C'est un salaud. Il est odieux avec sa femme et sa fille. On a beaucoup parlé de son fils, mais très peu de sa fille. Sa fille c'est moi. Je m'appelle Ea et j'ai douze ans. Pour me venger j'ai balancé sur Internet les dates de décès de tout le monde... »

"God exists. He lives in Brussels. He's a swine. He's odious with his wife and daughter. A lot's been said about his son, but very little about his daughter. His daughter, that's me. My name's Ea and I'm twelve years old. For revenge I've published the dates of everyone's deaths on the internet..."

Réalisation / Directing : Jaco Van Dormael
Scénario / Screenplay : Thomas Gunzig et Jaco Van Dormael
Image / Photography : Christophe Beaucarne
Son / Sound : Dominique Warnier
Musique / Music : Sylvain Chaveau

INTERPRÉTATION

Benoît Poelvoorde, Yolande Moreau

PRODUCTION

Terra Incognita Films
Coproduction : Climax Films (BE)/Caviar Antwerp (BE)/Après le déluge (FR)/Juliette Films (LU)
Avec l'aide de / with the support of : Wallimage et Film Fund Luxembourg

CONTACT

Production
Climax Films
Olivier Rausin
22 avenue Léonard Mommaerts - B 1140 Bruxelles
T+32 (0)2 705 25 20
candice.falesse@climaxfilms.be

Ventes internationales / International sales

Le Pacte / Jean Labadie
5 rue Darcet - F 75017 Paris

UN HOMME À LA MER

GÉRALDINE DOIGNON

±90', Colour, DCP
Tournage en juin 2014

Mathieu est biologiste marin. A 36 ans, il essaie de terminer sa thèse sur les turbellariés, de minuscules parasites d'organismes marins. Les dissections qu'il fait à longueur de journée l'ont complètement éloigné de sa véritable passion : être en mer. Il partage sa vie avec Agathe, danseuse passionnée et volontaire, mais plus rien, de son couple ou de son travail, ne semble le toucher. Il est devenu aussi froid que son microscope. Jusqu'au jour où Christine, sa belle-mère, disparaît. Tout porte à croire qu'il s'agit d'une fugue. Agathe condamne sa mère, au contraire de Mathieu, impressionné et touché par ce geste. C'est l'appel du large qui lui manquait : à l'insu de tous, tenté lui-même de fuir, il part à sa recherche. Loin de tout, exilés de leur famille, Christine et Mathieu vont se retrouver, se comprendre et partager le même désir de reprendre leurs vies en main.

Mathieu is a marine biologist. He's 36 years old, and is trying to finish his thesis on turbellaria, minuscule parasites on marine organisms. The dissections he performs all day long have completely distanced him from his true passion: to be in the ocean. He shares his life with Agathe, a passionate dancer and strong-willed, but nothing, neither his relationship nor his work, seems to inspire him. He's become as cold as his microscope. Until the day that Christine, his mother-in-law, disappears. Everything points to her running away. Agathe condemns her mother, unlike Mathieu, who's been impacted and moved by this act. It's the call of the ocean that he's missed: unbeknownst to everyone, tempted to run away himself, he's leaves in search of her. Far from everything, exiled from their family, Christine and Mathieu find each other, understand each other and share the same desire to take life back into their own hands.

Réalisation / Directing : Géraldine Doignon
Scénario / Screenplay : Géraldine Doignon
Image / Photography : Colin Lévêque
Mixage / Mixing : Mathieu Cox
Musique / Music : Philmarie

INTERPRÉTATION

Yoann Blanc, Jo Deseure

PRODUCTION

Fontana & Hélicotronc
Coproduction : Kizmar
Avec l'aide de / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, la Région Poitou-Charente, la RTBF

CONTACT

Production
Hélicotronc
23 av. Jef Lambeaux - B 1060 Bruxelles
T +32 (0)2 539 23 57
info@helicotronc.com

LE SANCTUAIRE (téléfilm)

OLIVIER MASSET-DEPASSE

90', Colour, French
Tournage en numérique prévu en juin-juillet 2014

Entre 1983 et 1986, le Pays basque en France et la ville de Bayonne sont le théâtre d'une série d'attentats perpétrés par le GAL, ciblant les membres avérés ou présumés d'ETA. Derrière ce règlement de comptes organisé par des policiers espagnols avec des complicités françaises se joue la fin du « sanctuaire » d'ETA.

Between 1983 and 1986, the Basque country in France and the town of Bayonne witness a series of attacks carried out by the GAL (Antiterrorist Liberation Groups), targeting confirmed or presumed members of the ETA, the Basque separatist organization. This settling of scores, orchestrated by Spanish police officers with the collusion of the French, marks the end of the ETA "sanctuary".

Réalisation / Directing : Olivier Masset-Depasse
Scénario / Screenplay : Olivier Masset-Depasse, Pierre-Erwan Guillaume (d'après un scénario original de Xabi Molia)
Image / Photography : Tommaso Fiorilli
Son / Sound : Pascal Jasmès
Montage image / Film Editing : Damien Keyeux
Mixage / Mixing : Thomas Gauder

INTERPRÉTATION

Jérémy Renier

PRODUCTION

Haut et Court (Carole Scotta - Fr)

Coproduction : Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart - Be)

Avec l'aide de / with the support of : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Création originale Canal+, avec la participation d'Arte France.

CONTACT

Production

Versus production

9 quai de la Goffe - B 4000 Liège

T+32 (0)4 223 18 35

info@versusproduction.be

COPRODUCTIONS
TERMINÉES
OU EN FINITION

IN POST PRODUCTION

APRÈS LA BATAILLE

AFTER THE FIGHT

SIMON LECLÈRE



© Iota Production

Pavel vit à Marcilly, un village des bords de Loire. Il travaille chez Martinsson, l'industriel local, comme son père et son grand-père avant lui. Bientôt, il en est convaincu, il épousera Anja, son amie d'enfance, sa presque-sœur. C'est comme ça, c'est écrit. Pourtant, à 18 ans, Pavel se heurte à une réalité moins docile, moins prévisible, plus violente. Simultanément, il perd son travail à l'usine et voit Anja, rêvant d'émancipation, s'éloigner peu à peu. Pavel a soudain le sentiment d'être effacé de son propre avenir. Il ne le supporte pas. Il préfère, de lui-même, s'effacer du monde.

Pavel lives in Marcilly, a small town on the banks of la Loire. He works at Martinsson's, the local industrialist, like his father and his grandfather before him. He is sure to marry his childhood friend and almost sister Anja soon. That's the way it is. It's written in the big Book of Life. But Pavel is soon hit by another unpredictable and more violent reality. He loses his job at the factory and sees Anja growing apart from him and seeking independence. Pavel feels like he's been erased from his own future. He cannot bear it. I would rather erase himself from the world.

Réalisation / Directing: Simon Leclère
Scénario / Screenplay : Simon Leclère, Agnès Feuvre
Image / Photography : Pascale Marin
Son / Sound : Thomas Grimm Landsberg
Montage image / Film Editing : Avril Besson
Montage son / Sound Editing : Xavier Thibaut
Mixage / Mixing : Laure Arto

INTERPRÉTATION

Paul Bartel, Solène Rigot, Gilles Masson, Hugo Zermatin, Patrick Pinaud, Bénédicte Loyen, Jean-Paul Comart

PRODUCTION

Perspective Films (France)
Coproduction : Iota Production (Belgique)
Avec l'aide du / with the support of : CNC, Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, La Région Centre, Le Pays de Loire

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Etudes universitaires de lettres et de cinéma et réalisation des plusieurs courts métrages. En 2001, il crée à Orléans la société Alter Ego et produit au cours des cinq années suivantes une dizaine de films, fictions et documentaires. En 2007, il abandonne son activité de producteur pour se consacrer à l'écriture. / *University studies in humanities and cinema and directed several short films. In 2001, he created Orléans, the company Alter Ego and over the following five years produced about ten films, fictions and documentaries. In 2007 he gave up his career as a producer to dedicate his time to writing.*

2014 : *Après la bataille* (LM)

CONTACT

Production
Perspective Films
contact@perspectivefilms.fr

ATLANTIC

JAN-WILLEM VAN EWIJK



© Augustus Film

Après avoir observé les touristes européens aller et venir pendant de nombreuses années, Fettah entame un voyage épique vers l'Europe le long de la côte atlantique... sur une planche à voile. Son voyage le mettra face à face avec une population du Maroc qu'il ne connaît pas, à ces côtes splendides mais sera confronté à l'océan Atlantique, sauvage et sans pitié.

After watching European tourists come and go for many years, Fettah takes off on an epic ocean journey along the Moroccan Atlantic coast to Europe... on a windsurfboard. His travels bring him face to face with Morocco's colourful people, its beautiful coastline and ultimately with the wild and merciless Atlantic ocean itself.

Réalisation / Directing: Jan-Willem van Ewijk
Scénario / Screenplay : Jan-Willem van Ewijk, Abdelhadi Samih
Image / Photography : Jasper Wolf
Son / Sound : Christian Monheim
Montage image / Film Editing : Mona Bräuer
Montage son / Sound Editing : Gervaise Demeure
Mixage / Mixing : Franco Piscopo
Musique / Music : Piet Swerts

INTERPRÉTATION

Fettah Ahlamara, Thekla Reuten, Mohamad Majd

PRODUCTION

Augustus Film
Coproduction : Man's Films Productions – Endorphine Produktion – Propellor Film – NTR Television
Avec l'aide du / with the support of : The Netherlands Film Fund – Eurimages – CoBO – Vlaamse Audiovisueel Fonds – Medienboard Berlin-Brandenburg – Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

2007 : *Nu* (LM)
2014 : *Atlantic* (LM)

CONTACT

Production
Man's Films Productions
65 avenue Mostinck - B 1150 Bruxelles
T+ 32 (0)2 771 71 37
mansfilmsprod@gmail.com

BOUBOULE CHUBBY

BRUNO DEVILLE



« Bouboule »... C'est comme ça qu'on appelle Kevin, 12 ans, 100 kilos et pas d'avenir. S'empiffrant de frites, de viennoiseries et de petits pots de crème, il n'attend que sa crise cardiaque, prévue pour bientôt... A moins qu'il ne change. Et Kevin changera ! Mais pas tout à fait comme on aurait imaginé.

'Chubby'... That's how people call Kevin, 200lbs, age 12, and certainly not destined to a glorious future. Gobbing in fries, patisserie, and dairies, he's only waiting for the cardiac arrest... unless he changes. And Kevin will change! But not exactly like imagined.

Réalisation / Directing: Bruno Deville
Scénario / Screenplay: Bruno Deville et Antoine Jaccoud.
Avec la collaboration de Stephane Malandrin
Image / Photography: Jean-Francois Hensgens
Son / Sound: Christophe Giovanonni
Montage image / Film Editing: Valentin Rotelli
Montage son / Sound Editing: Etienne Curchod
Mixage / Mixing: Denis Sechaud
Musique / Music: Matthieu Chedid

INTERPRÉTATION

David Thielemans, Swann Arlaud, Julie Ferrier

PRODUCTION

CAB Productions (Gérard Ruey et Jean-Louis Porchet - Ch)
Coproduction: Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart - BE), RTS (Radio Télévision Suisse), SRG SSR et RTBF (Télévision belge)

Avec l'aide de / with the support of: Centre du cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO. Avec la participation de Cinéforum et le soutien de la Loterie Romande. Avec le soutien de l'Office Fédéral de la Culture (DFI) Suisse, d'Eurimages, de la Wallonie, d'Inver Invest, du Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge et de Programme MEDIA de l'Union Européenne, de la Fondation culturelle Suissimage, du Fonds culturel de la Société Suisse des Auteurs (SSA), du Succès Passage Antenne, du Succès Cinéma, du Stage Pool Focal et de la Fondation Ernst Göhner

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Réalisateur belge vivant en Suisse, est diplômé de l'Ecole Cantonale d'Art de Lausanne (ECAL) en réalisation cinéma. Born in Belgium, Bruno Deville received degree in directing from ECAL (Ecole Cantonale d'Art de Lausanne).

2000 : *La bouée* (film d'études)
2003 : *Viandes* (CM)
2008 : *La boule d'or* (CM)
2010 : *La traversée* (CM)
2014 : *Bouboule* (LM)

CONTACT**Production**

Versus production
9 quai de la Goffe - B 4000 Liège
T+32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

Ventes internationales/ International sales

Films Distribution
34 rue du Louvre - F 75001 Paris
T+33 (0)1 53 10 33 99
bef@filmsdistribution.com

BRABANÇONNE

VINCENT BAL



Réalisation / Directing: Vincent Bal
Scénario / Screenplay: Pierre De Clercq
Image / Photography: Danny Elsen
Son / Sound: Carlo Thoss
Montage image / Film Editing: Philippe Ravoet
Montage son / Sound Editing: Nicolas Tran Trong
Mixage / Mixing: Michel Schillings
Musique / Music: Steve Willaert

INTERPRÉTATION

Amaryllis Uitterlinden, Arthur Dupont, Jos Verbist, Tom Audenaert, Marc Peeters, Koen Van Impe, Erika Sainte

PRODUCTION

Eyeworks NV (BE)
Coproduction: Entre Chien et Loup (BE) – Samsa Film (LU)
Avec l'aide de / with the support of: Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, du VAF, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né en 1971. Born in Belgium. Writer and director
Etudes à Sint Lukas Instituut
1997 : *The Bloody Olive* (cm)
1999 : *Man of Steel* (LM)
2001 : *Minoes* (LM)
2014 : *Brabançonne* (LM)

CONTACT**Production**

Entre Chien et Loup
Diana Elbaum
28 rue de l'Ambève - B 1160 Bruxelles
T+32 (0)2 736 48 13
info@entrechienetloup.be

Ventes internationales/ International sales

Eyeworks NV (BE)
43 Fabriekstraat – B 1930 Zaventem
T+32 (0)2 711 43 54
drama.belgium@eyeworks.tv

L'harmonie flamande Sint-Cecilia et l'harmonie wallonne En Avant sont toutes deux sélectionnées pour la grande finale européenne. Elles se disputent le meilleur soliste et tout est permis pour le débaucher : tromperies, corruption, tubes musicaux et même l'amour.

Flemish harmony Saint-Cecilia and Walloon harmony En Avant have both been selected for the grand European finale. They are battling it out for best soloist and there are no rules when it comes to winning: deception, corruption, musical hits and even love.

CLEARSTREAM *(titre provisoire)*

VINCENT GARENQ



Réalisation / Directing: Vincent Garenq
Scénario / Screenplay: Vincent Garenq – Stéphane Cabel – d'après l'œuvre de Denis Robert Yan Lindingre et Laurent Astier « L'affaire des affaires » (éd : Dargaud) et « La boîte noire » de Denis Robert (éd : Les Arènes)
Image / Photography: Renaud Chassaing
Son / Sound: Philippe Kohn
Montage image / Film Editing: Elodie Codaccioni
Montage son / Sound Editing: François Dumont
Mixage / Mixing: Thomas Gauder
Musique / Music: Erwann Kermorvant

INTERPRÉTATION

Gilles Lellouche, Charles Berling, Vincent Capelluto

PRODUCTION

Nord-Ouest Films
Coproduction: Samsa Film, Artémis Productions, France 3 Cinéma, Mars Films, Cool Industrie, Belgacom
Avec l'aide de / with the support of: Canal+, Ciné +, France Télévisions. Avec le soutien de Eurimages et du Programme Média. Avec la participation du Fonds national de soutien à la production audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg, Fonspa. En association avec Tax Shelter Films Funding, Casa Kafka Pictures, Belfius. Avec le soutien du Tax-Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique. Avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO. En association avec Cofinova 10, Manon 4, Sofitvcine, Cofimage 25

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

2007 : *Comme les autres* (LM)
 2011 : *Présumé Coupable* (LM)

CONTACT

Production
 Artémis Productions
 Patrick Quinet
 110 boulevard Reyers – B 1030 Bruxelles
 T+32 (0)2 216 23 24
 info@artemisproductions.com

Ventes internationales/ International sales

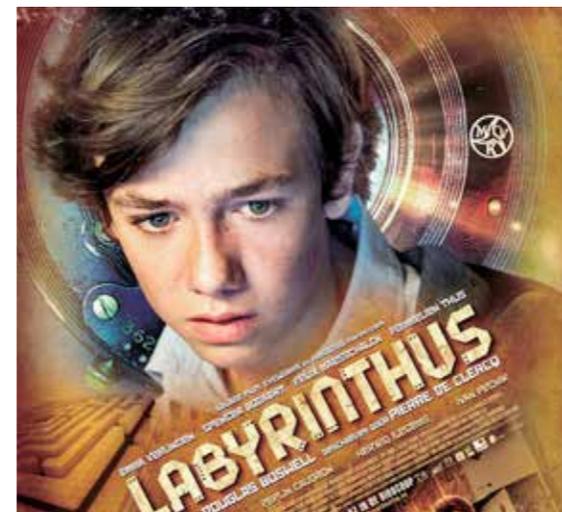
Films Distribution
 34 rue du Louvre - F 75001 Paris
 T+33 (0)1 53 10 33 99
 info@filmsdistribution.com

2001. Le journaliste Denis Robert met le feu aux poudres dans le monde de la finance en dénonçant le fonctionnement opaque de la société bancaire Clearstream. Sa quête de vérité pour tenter de révéler « l'Affaire des affaires » va rejoindre celle du juge Renaud Van Ruymbeke, très engagé contre la corruption, et en charge du dossier de l'affaire des frégates de Taïwan. Leurs chemins vont les conduire au cœur d'une haletante machination politico-financière baptisée « l'affaire Clearstream » qui va secouer la V^e République.

2001. Reporter Denis Robert sets fire to a powder keg in the world of high finance by exposing the obscure functioning of the Clearstream banking Company. His quest for truth in trying to unravel this «case among cases» will lead him to join forces with Judge Renaud Van Ruymbeke, also highly committed against corruption, and who had handled the case of the «Taiwan frigates». Their paths will lead them to the heart of a breathtaking political-financial intrigue known as the «Clearstream affair» that shook France in 2001.

LABYRINTHUS

DOUGLAS BOSWELL



Réalisation / Directing: Douglas Boswell
Scénario / Screenplay: Pierre De Clercq
Image / Photography: Reinier Van Brummelen
Son / Sound: Benoît De Clerck
Montage image / Film Editing: Jan Hameeuw
Montage son / Sound Editing: Quentin Collette
Mixage / Mixing: Philippe Charbonnel
Musique / Music: Pieter Van Dessel

INTERPRÉTATION

Spencer Bogaert, Pepijn Caudron, Emma Verlinden, Felix Maesschalck, Herwig Ilegems, Ivan Pecnik, Tine Embrechts, Nell Cattrysse, Pommeliën Thijs

PRODUCTION

Bart Van Langendonck – Savage Film (BE), Peter Bouckaert – Eyeworks (BE)
Coproduction: Floor Onrust – Family Affair Films (NL)
Avec l'aide du / with the support of: Flanders Audiovisual Fund (VAF), Netherlands Film Fund, le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Bruxellimage and Screen Flanders. Co-financed through the Belgian tax shelter system

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Douglas Boswell est réalisateur flamand
 2014 : *Labyrinthus* (LM)

CONTACT

Production
 Savage Film
 Tatjana Kozar
 70/7 rue de l'Intendant - B 1080 Bruxelles
 T+32 (0)2 711 42 79
 tatjana@savagefilm.be

Ventes internationales/ International sales

Attraction Distribution
 5455 De Gaspe Ave., Suite 803, Montréal, Québec
 info@attractiondistribution.ca

Frikke, un garçon de 14 ans, trouve par hasard un jeu vidéo et découvre que des enfants de son village y prennent part, malgré eux, en tant que personnages. Dans une course contre la montre, il va à la recherche du créateur perfide qui se cache derrière ce terrible jeu pour tenter de les libérer.

Frikke, a 14-year-old boy, comes across a computer game and discovers that is being played with real children, uploaded in the game's labyrinth. In a race against time, Frikke tries to find the evil creator of this horrible game.

MON AMIE VICTORIA

JEAN-PAUL CIVEYRAC



© Claire Nicol

Issue d'un milieu pauvre, Victoria, une petite fille noire de 8 ans, découvre par hasard la vie d'une famille bourgeoise, et s'en émerveille. Des années plus tard, elle retrouve Thomas, l'un des fils de cette famille. Marie naît de leur histoire d'amour passagère. Victoria décide de ne rien dire à Thomas et d'élever seule son enfant. Lorsque Marie a sept ans, Victoria décide que sa fille doit avoir un meilleur avenir qu'elle, et revient vers cette famille qu'elle a perdue de vue.

From a poor background, Victoria, a young 8-year-old black girl, by chance discovers the life of a middle-class family, and is amazed. Years later she finds Thomas, one of the sons from this family. Soon after this shortlived love affair, Marie is born. Victoria decides not to say anything to Thomas and to raise the child alone. When Marie is seven, Victoria decides that her daughter needs a better future than she had, and returns to the family that she hasn't seen for a long time.

Réalisation / Directing: Jean-Paul Civeyrac
Scénario / Screenplay: Jean-Paul Civeyrac (adapté du roman de Doris Lessing « Victoria et les Staveney »)
Image / Photography: David Chambille
Son / Sound: François Mereu
Montage image / Film Editing: Louise Narboni
Montage son / Sound Editing: Helene Lamy Au Rousseau
Mixage / Mixing: Stéphane Thiébaud

INTERPRÉTATION

Guslagie Malanda, Nadia Moussa, Catherine Mouchet, Pascal Greggory, Alexis Loret, Pierre Andrau, Elise Akaba, Tony Harrison

PRODUCTION

Les Films Pelleas
Coproduction: Versus production (Jacques-Henri & Olivier Bronckart), Belgacom
Avec l'aide de / with the support of: Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO. Avec le soutien d'Inver Invest, du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, de La Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, de la Région Bourgogne, en partenariat avec le CNC. Avec la participation de Canal+, le Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, Ciné+. En association avec Soficinéma 9, Cofinova Développement 7, Cofinova Développement 6.

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né le 24 décembre 1964 à Firminy (Loire). Après des études de philosophie à Lyon III, où il rédige un mémoire de maîtrise sur le film d'opéra, il devient élève en réalisation à la Fémis. Plus tard, de 1999 à 2010, il codirigera avec Claire Simon le département de réalisation de cette école.

Born in Firminy (Loire) in 1964. After studying philosophy at the University of Lyon, where he wrote a thesis on film opera, he entered the Fémis. From 1999 to 2010, he ran (with Claire Simon) the school's department of directing.

Derniers films, recently films
2008 : *Malika s'est envolée* (CM)
2010 : *Des filles en noir* (LM)
2014 : *Mon amie Victoria* (LM)

CONTACT

Production
Versus production
9 quai de la Goffe - B 4000 Liège
T+32 (0)4 223 18 35
info@versusproduction.be

Ventes internationales/ International sales

Les Films du Losange
22 Avenue Pierre I^{er} de Serbie - F 75116 Paris
T+33 (0)1 44 43 87 10
a.valentin@filmsdulosange.fr

THE SKY ABOVE US

MARINUS GROOTHOF



© CTM lev Pictures

C'est le printemps, le soleil brille, les parcs sont bondés. En tendant l'oreille, on entend dans une maison le son d'une télévision, qui diffuse son contenu dans une normalité stricte, surréaliste. Des gens entrent et sortent des cafés et les conversations résonnent alentour. C'est comme si personne ne savait que l'OTAN allait bombarder la ville. Comme si les bombardements n'avaient même pas commencé. Mais la tension est palpable, elle se voit dans les regards, où la peur est supprimée à tout prix. Un lourd silence plombe l'air alors que les gens quittent les rues, bien avant la tombée de la nuit. Ici et là, un sac en plastique roule dans les rues désertes, comme ces buissons poussés par le vent dans les westerns américains.

Every day Ana, Sloba and Bojan put their lives at great risk, simply by going to work. Their jobs are in or next to the national television building in Belgrade, which because of the war has become a strategic target for NATO bombings. All three force themselves to deal with the fear, in order to hold on to their ordinary lives. But "ordinary" has ceased to exist some time ago. The actress Ana (35) wants to stay loyal to the theatre she loves dearly, but which is located next to the TV building. Although secretly terrified, she keeps compelling herself to go. To escape from reality, the hip youngster Bojan (23) immerses himself in the club scene with its sex, drugs and house music. Broadcast technician Sloba (46) has sent his wife and son to safety out of town, but has stayed behind to earn their livelihood. That's his mission and nothing can deter him from it.

Réalisation / Directing: Marinus Groothof
Scénario / Screenplay: Marinus Groothof
Image / Photography: Ruben Impens
Son / Sound: Ferry de Pater
Montage image / Film Editing: Alain Dessauvage
Montage son / Sound Editing: Ferry de Pater
Mixage / Mixing: Philippe Charbonnel
Musique / Music: Ian Marien

INTERPRÉTATION

Nada Sargin, Boris Isakovic, Nikola Rakocevic

PRODUCTION

CTM Lev Pictures (NL)
Coproduction: Entre Chien et Loup (BE), Art & Popcorn (Serbie), Heretic (GR)
Avec l'aide de / with the support of: Netherlands Film Fund, Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, Film Center Serbia of the Ministry of Culture and Information and the Greek Film Center

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

2009 : *Sunset from a rooftop* (cm)
2011 : *Mirroring* (cm)
2014 : *The Sky above Us* (LM)

CONTACT

Production
Entre Chien et Loup
Sébastien Delloye
28 rue de l'Ambève - B 1160 Bruxelles
info@entrenchienetloup.be

Ventes internationales/ International sales

Lev Pictures
676, Keizersgracht - 1017 ET Amsterdam
T+31 20 204 03 00
info@levpictures.be

VANDAL

HÉLIER CISTERNE



© Les films du Bélier

Chérif, 15 ans, est un adolescent rebelle et solitaire. Placé par sa mère chez son oncle et sa tante, il doit prendre un nouveau départ. Mais toutes les nuits des graffeurs oeuvrent sur les murs de la ville. Un nouveau monde s'offre à lui...

15-year-old Chérif feels like a million bucks behind the wheel of a stolen car. Placed under the guardianship of his Aunt and Uncle, he has to return to his apprenticeship as a mason. It's his last chance. But every night, graffiti artists descend upon the city's walls. And with this, a whole new world opens up before him...

Réalisation / Directing: Héliier Cisterne
Scénario / Screenplay: Héliier Cisterne, Gilles Taurand, Katell Quillevere, Nicolas Journet
Image / Photography: Hichame Alaouie
Son / Sound: Florent Klockenbring
Montage image / Film Editing: Thomas Marchand
Montage son / Sound Editing: Thomas Marchand
Mixage / Mixing: Benjamin Viau
Musique / Music: Ulysse Klotz

INTERPRÉTATION

Zinédine Benchenine, Emile Berling, Jean-Marc Barr, Chloé Lecerf, Kévin Azais

PRODUCTION

Les films du Bélier
Coproduction: Tarantula
Avec l'aide de / with the support of: Rhône-Alpes Cinéma et Hérodiasse Films / avec la participation de Canal+ et Ciné+ / avec le soutien de la Région Rhône-Alpes, de la Commission du Film Rhône-Alpes, de la Région Alsace, de la Communauté Urbaine de Strasbourg, de la Procirep, du Centre National du Cinéma et de l'image animée / avec l'aide à la réécriture de la Région Basse-Normandie / en collaboration avec La Maison de l'Image Basse-Normandie / en association avec La Banque Postale Image 6 et Cinéma 7 / Produit avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO / avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge, Cinéfinance Tax Shelter

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Etudes de philosophie,
2003 : *Dehors* (cm)
2006 : *Les deux vies du serpent* (cm)
2008 : *Les paradis perdus* (MM)
2011 : *Sous la lame de l'épée*
2014 : *Vandal* (LM)

CONTACT

Production
Les films du Bélier
T+33 (0)1 44 52 15 01
contact@lesfilmsdubelier.fr

Ventes internationales/ International sales

Films Distribution
T +33 (0)1 53 10 33 99
info@filmsdistribution.com

VIOLET

BAS DEVOS



© Minds Meet

Dans la banlieue d'une grande ville, un adolescent est assassiné. Son meilleur ami va devoir se confronter à la violence et à la solitude.

15-year-old Jesse is the only one who witnessed the stabbing of his friend Jonas. Now he has to face his family and friends from the BMX riders crew and explain the unexplainable – how he feels about it.

Réalisation / Directing: Bas Devos
Scénario / Screenplay: Bas Devos
Image / Photography: Nicolas Karakatsanis
Son / Sound: Joost Roskam
Montage image / Film Editing: Dieter Diependaele
Montage son / Sound Editing: Boris Debackere
Mixage / Mixing: Benoît Biral
Musique / Music: Deafheaven

INTERPRÉTATION

César De Sutter, Mira Helmer, Raf Walschaerts, Koen De Sutter

PRODUCTION

Minds Meet
Coproduction: Artémis Productions, Phanta Film
Avec l'aide de / with the support of: Vlaams Audiovisueel Fonds, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et du Nederlands Film Fonds
Avec le soutien de Tax Shelter Films Funding et du Tax-Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né en 1983 / Born in 1983

2005 : *Taurus* (cm)
2006 : *Pillar* (cm)
2007 : *The Close* (cm)
2009 : *We Know* (cm)
2014 : *Violet* (LM)

CONTACT

Production
Minds Meet
Tomas Leyers
108-110 avenue du Port – B 1000 Bruxelles
T+32 (0)476 46 01 54
info@mindsmeet.be

Ventes internationales/ International sales

New Europe Film Sales
Slowicza 12/2 – 05-075 Warsaw – Poland
T+48 600 173 205
jan@neweuropesales.com

XENIA

PANOS H. KOUTRAS



Réalisation / Directing: Panos H. Koutras
Scénario / Screenplay: Panos H. Koutras – Panayiotis Evangelidis
Image / Photography: Hélène Louvart – Simos Sarketzis
Son / Sound: Fabrice Osinski
Montage image / Film Editing: Yorgos Lamprinos
Montage son / Sound Editing: Philippe Charbonnel
Mixage / Mixing: Fred Demolder
Musique / Music: Delaney Blue

INTERPRÉTATION

Kostas Nikouli, Nikos Gelia

PRODUCTION

100% Synthetic Films Ltd, Wrong Men
Coproduction: MPM Films, Entre Chien et Loup, ARTE France Cinema, Centre du Cinéma Grec, NERIT, NOVA
Avec l'aide de / with the support of: Eurimages – ARTE France – Aide aux Cinémas du Monde, Centre National du Cinéma et de l'image animée, Ministère des Affaires Etrangères, Institut Français – Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de VOO, MEDIA – Programme de l'Union Européenne – ForMovies – The Belgian Federal Government Tax Shelter

BIO-FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

Né à Athènes, études de cinéma à Londres à la «London Film School» puis s'installe à Paris
 Entre 1985 et 1995, il réalise quatre courts-métrages
 En 1995, il fonde à Athènes sa propre société de production «100% Synthetic Films»
Born in Athens, studied film in London at the «London Film School,» then moved to Paris
Between 1985 and 1995, he directed four short films
In 1995, in Athens, he founded his own production company «100% Synthetic Films»
 1999 : *L'Attaque de la moussaka géante*
 2004 : *Real Life* (LM)
 2009 : *Strella* (LM)
 2014 : *Xenia* (LM)

CONTACT

Production
 Entre Chien et Loup
 Sébastien Delloye
 28 rue de l'Amblève – B 1160 Bruxelles
 T+32 (0)2 736 48 13
 info@entrenchienetloup.be

Ventes internationales/ International sales

Pyramide International
 5, Rue du Chevalier de St Georges – F 75008 Paris
 T+33 (0)1 42 96 02 20
 sales@pyramidefilms.com

Après la mort de leur mère albanaise, Danny (16 ans) et Odysseas (18 ans), étrangers dans leur propre pays, vont traverser la Grèce de part en part, dans le but de trouver leur père grec et le forcer à les reconnaître officiellement. Sur la route, ils feront face aux fantômes de leur passé, à la cruauté des hommes et à un rêve qui doit devenir réalité, quelque soit le prix à payer. Ils parviendront finalement à devenir adultes dans un pays qui refuse de les suivre...

Strangers in their own birthplace, 16-year-old Danny and 18-year-old Odysseus cross the entire country in search of their Greek father, after their Albanian mother passes away. Determined to force him to acknowledge paternity, little do they know that the road to the much-coveted Greek citizenship is paved with ghosts from the past, adult savagery and a dream that needs to come true, no matter what. Reaching the end of this initiatory journey they eventually come of age even if Greece refuses to follow.

COPRODUCTIONS EN COURS

IN POST PRODUCTION

BLACK

ADIL EL ARBI & BILALL FALLAH

90', Colour, digital

Lorsque Mavela, membre du gang des Black Bronx, tombe follement amoureuse de Marwan, un garçon d'une bande rivale, elle se voit brutalement forcée à choisir entre la loyauté et l'amour. Un choix qui sera lourd de conséquences...

When Mavela, a member of the notorious Black Bronx gang, falls head over heels in love with Marwan, a boy in a rival gang, she finds herself brutally forced to choose between loyalty and love. It's a decision that will have serious consequences...

—
Réalisation / *Directing* : Adil El Arbi & Bilall Fallah
Scénario / *Screenplay* : Nele Meirhaeghe
Image / *Photography* : Robrecht Heyvaert
Montage image / *Film Editing* : Adil El Arbi & Bilall Fallah
Montage son / *Sound Editing* : Roland Voglaire
Mixage / *Mixing* : Fabien Pochet
Musique / *Music* : Hannes De Maeyer

PRODUCTION

Caviar Antwerp (BE)
Coproduction : Climax Films (BE)
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO, le VAF, Bruxellimage, Media +

CONTACT

Production
Caviar Antwerp
Christophe Toulemonde
74 Cogels-Osylei - B 2600 Berchem
T+32 (0)2 423 23 00
charlotte.van.hassel@caviarcontent.com

CAFARD

JAN BULTHEEL

90', Colour, VO st. FR, Mocap

1914. Pendant que Jean Lemarin remporte le titre de champion du monde de lutte, sa fille Mimi est violée à Ostende par les occupants allemands. Jean fait le serment de venger cette ignominie et s'engage au sein du prestigieux bataillon ACM. À son grand dam débute ainsi une odyssée dramatique autour du monde.

1914. While Jean Lemarin is winning the title of Wrestling Champion of the World, back home in Ostend his daughter Mimi is raped by German soldiers. Jean swears to avenge her and enrolls in the prestigious ACM, the first ever armored car division. Little does he know he is embarking on a dramatic odyssey which will drag him around the world.

—
Réalisation / *Directing* : Jan Bultheel
Scénario / *Screenplay* : Jan Bultheel
Image / *Photography* : Emmanuel Linot
Son / *Sound* : Peter Warnier
Montage image / *Film Editing* : JP Luisterburg
Montage son / *Sound Editing* : Peter Warnier
Mixage / *Mixing* : Peter Warnier
Musique / *Music* : Nicholas Lens
Technique d'animation / *Animation techniques* : Mocap

INTERPRÉTATION VOIX / VOICE INTERPRETATION

Wim Willaert, Sebastien Dewaele, Maarten Ketels

PRODUCTION

Tondo Films
Coproduction : Tarantula, Superprod, Topkapi Films
Avec l'aide de / *with the support of* : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et VOO, Eurimages, Vlaams Audiovisueel Fonds, Screen Flanders, Fortis tax shelter, le programme Media, le Centre National de la Cinématographie et de l'Image Animée, le Fonds Charentes, le Fonds Poitou-Charentes, Orange, Soficas, Netherlands Film Fund.

CONTACT

Production
Tondo Films
Arielle Sleutel
5 Vallenbosstraat - 1700 Sint Ulriks Kapelle
T+32 (0)2 521 73 88
arielle@tondofilms.be

Ventes internationales / International sales

Wild Bunch
24B Willemsstraat - 1015 JD Amsterdam
T+31 20 5357550
info@wildbunch.nl

MON SOUFFLE

JIHANE CHOUAIB

±90'

Nada arrive au Liban, le pays auquel elle a été arrachée enfant, pour cause de guerre civile. Son projet : emmener Nour, sa grand-tante mourante, dans la maison de famille pour y prendre soin d'elle sur ses derniers jours. Elle espère ainsi retrouver ses racines, et redresser le destin dévié de la fillette qu'elle a été. Mais Nada n'est plus vraiment Libanaise. Et la maison de famille n'est plus une maison, c'est une ruine. Plutôt que d'accepter la déception de la réalité, Nada décide d'écrire sa propre histoire. Elle campe dans la maison en ruine, bouleversée par le mélange de douceur et de violence que dégage le lieu. Elle est hantée par la figure de son grand-père disparu sans laisser de traces pendant la guerre. Guidée par d'étranges souvenirs d'enfance, elle se persuade peu à peu qu'il a été assassiné dans la maison. Elle se lance alors dans une quête de vérité dont le chemin tortueux et ambigu lui donnera finalement la liberté de se choisir un avenir et l'intuition que l'on peut devenir adulte sans en mourir.

Nada, 23, arrives in Lebanon, the country she was torn from as a child due to the civil war. She hopes to rediscover her roots and set right the upturned destiny of the little girl she once was. But Nada isn't really Lebanese anymore, she is a foreigner in her own country. Rather than accept reality, Nada decides to write her own story. She seeks refuge in the one place where her disfigured past still exists: in the ruins of her family home where she decides to camp out. The house and garden are haunted by the presence of her grandfather who disappeared without trace during the war. Guided by her memories, fears and fantasies, Nada gradually convinces herself that he was killed in the house. She now has a mission: to find the corpse of her grandfather and give him a decent burial place. The twists and turns of this quest for the truth will become her path to growing up and becoming herself.

—

Réalisation / *Directing* : Jihane Chouaib
Scénario / *Screenplay* : Jihane Chouaib
Image / *Photography* : Tommaso Fiorelli
Son / *Sound* : Henri Maikoff
Montage image / *Film Editing* : Ludo Troch
Montage son / *Sound Editing* : Béatrice Wick

INTERPRÉTATION

Golshifteh Farahani, Maximilien Seweryn

PRODUCTION

Paraiso Films, Dschoint Ventschr Filmproduktion / Eklektik productions
Avec l'aide de / *with the support of* : Fédération Wallonie-Bruxelles, Eurimages, OFC, Cinéfor, Fondation Zurich, RTS, Doha film Institute, CNC, Procirop, Jour2 Fête

CONTACT

Production
Eklektik productions
Marie Besson
marie@eklektik.be
T+32 (0)2 534 75 95

TROUW MET MIJ*MARRY ME***KADIR BALCI**

±90', Colour

Jurgen est un jeune professeur de gym qui épouse sa collègue Sibel. Mais leurs familles ne sont pas trop enthousiastes à l'idée de ce mariage. Marie-Jeanne, la mère de Jurgen, est sceptique sur la liaison brève et irréfléchie de son fils tandis que Kemal, le frère de Sibel ne comprend pas pourquoi ses parents ont permis cette union. Et Jurgen et Sibel comprennent qu'ils ne se marient pas tout simplement entre eux, ils marient également toute une famille d'inconnus. Leur amour est rudement mis à l'épreuve pendant ce jour qui est censé être le plus beau de leur vie...

Young gym teacher Jurgen is marrying his attractive colleague Sibel. But their families aren't all that enthusiastic about the wedding. Jurgen's mother Marie-Jeanne is skeptical about her son's all too brief whirlwind affair while Sibel's brother Kemal is aghast at his parents' permission for the match. And Jurgen and Sibel come to understand that they're not merely marrying each other: they're marrying a whole family of strangers. Their love for each other is put to the ultimate test on what is supposed to be the happiest day of their lives...

—
Réalisation / *Directing* : Kadir Balci

Scénario / *Screenplay* : Kadir Balci – Jean-Claude Van Rijckeghem

Image / *Photography* : Ruben Impens

Son / *Sound* : Paul Heymans

Montage image / *Film editing* : Alain Dessauvage

Montage son / *Sound editing* : Paul Heymans

Mixage / *Mixing* : Paul Heymans

Musique / *Music* : Moritz Schmittat

INTERPRÉTATION

Sirin Zahed , Dries de Schutter , Burak Balci

PRODUCTION

A Private View

Coproduction : Man's Films productions

Avec l'aide de / *with the support of* : Vlaamse Audiovisueel Fonds
– Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-
Bruxelles et de VOO – Casa Kafka et le Tax Shelter du Gouvernement
fédéral – Media Plus

CONTACT

Production

Man's Films Productions

65 avenue Mostinck – B 1150 Bruxelles

mansfilmsprod@gmail.com

CONTACT

CONTACT

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES
SERVICE GÉNÉRAL DE L'AUDIOVISUEL
ET DES MULTIMÉDIAS

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Frédéric Delcor (Secrétaire Général)
Jeanne Brunfaut
(Directrice Générale Adjointe)
44 boulevard Léopold II
B 1080 Bruxelles

LA PROMOTION INTERNATIONALE
Wallonie Bruxelles Images – WBImages
18 place Flagey - B 1050 Bruxelles
T +32 (0)2 223 23 04
www.wbimages.be
Julien Beauvois
julien.beauvois@wbimages.be
Eric Franssen (Manager)
eric.franssen@wbimages.be
Geneviève Kinet
genevieve.kinet@wbimages.be
Alice Lemaire
alice.lemaire@wbimages.be

LA PROMOTION ET DIFFUSION
EN BELGIQUE
Fatmire Blakaj
T +32 (0)2 413 33 51
fatmire.blakaj@cfwb.be
Valérie Bodson
T +32 (0)2 413 23 14
valerie.bodson@cfwb.be
France Delpart
T +32 (0)2 413 21 71
france.delpart@cfwb.be
Nadine Theis
T +32 (0)2 413 35 04
nadine.theis@cfwb.be
Thierry Vandersanden (responsable)
T +32 (0)2 413 22 44
thierry.vandersanden@cfwb.be

Plateforme.be
Roch Tran
T +32 (0)2 413 22 29
roch.tran@cfwb.be

Publications
Marie-Hélène Massin
T +32 (0)2 413 22 38
marie-helene.massin@cfwb.be

RACC
Guy Trifin
T +32 (0)2 413 22 37
guy.trifin@cfwb.be

CIRCULATION DES COPIES
Béatrice Antonis
T +32 (0)2 413 22 28
beatrice.antonis@cfwb.be
Philippe Bachy
T +32 (0)2 413 22 26
philippe.bachy@cfwb.be

PRODUCTION
Commission de sélection des films
Eve-Laure Avigdor (court métrage)
T +32 (0)2 413 22 33
eve-laure.avigdor@cfwb.be
Nadine Berrier (secrétariat)
T +32 (0)2 413 22 43
nadine.berrier@cfwb.be
Stéphanie Leempoels (documentaire)
T +32 (0)2 413 34 91
stephanie.leempoels@cfwb.be
Véronique Pacco
(responsable et long métrage)
T +32 (0)2 413 33 42
veronique.pacco@cfwb.be

Tax Shelter
Martine Steppé
T +32 (0)2 413 37 79
martine.steppe@cfwb.be

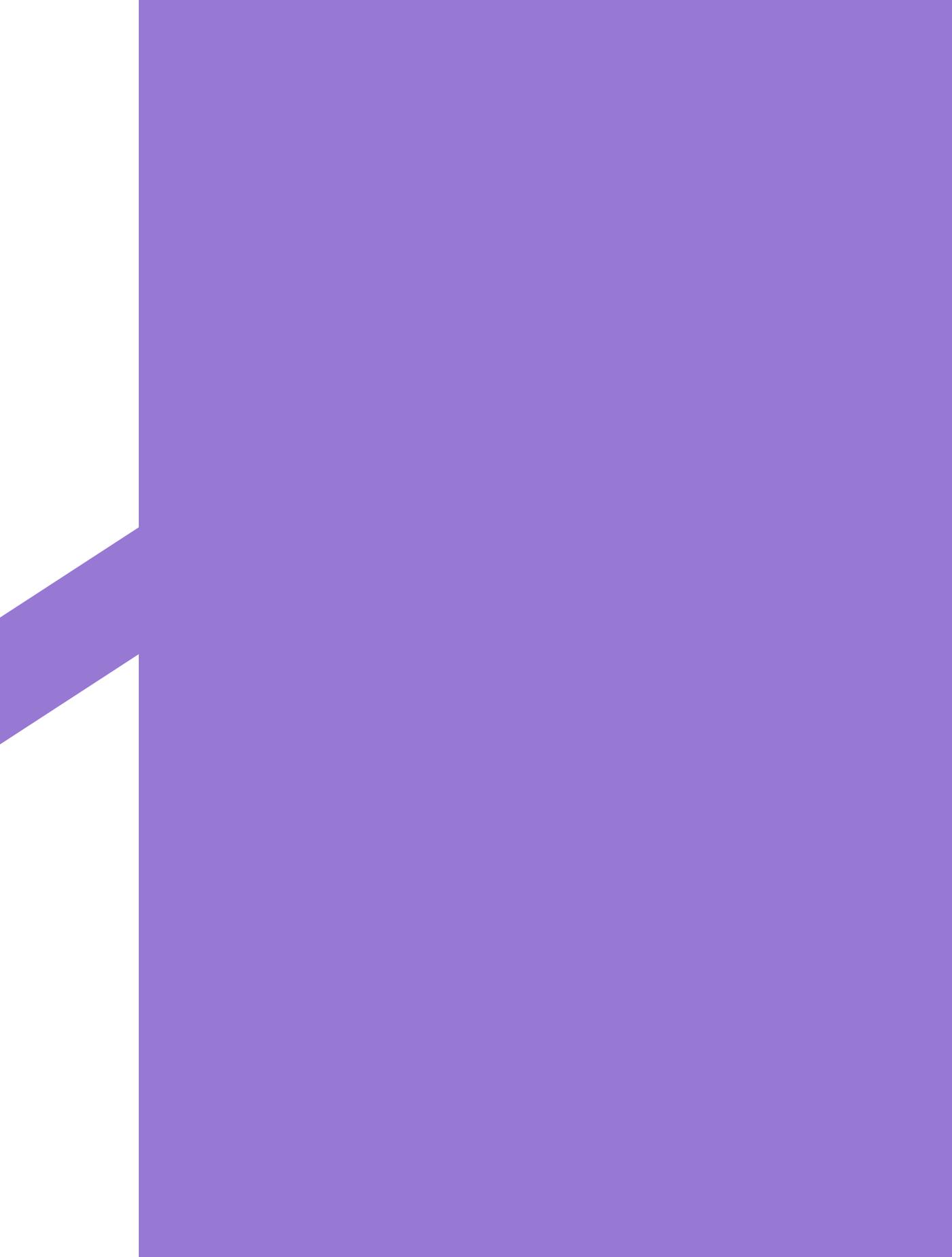
Groupe d'agrément
Emmanuel Roland (directeur)
T +32 (0)2 02 413 22 31
emmanuel.roland@cfwb.be
Sarah Vandenabeele
T +32 (0)2 413 22 30
sarah.vandenabeele@cfwb.be

Reconnaisances de coproduction
Pascale Joyeux
T +32 (0)2 413 23 12
pascale.joyeux@cfwb.be

COMMUNICATION
Sylvie di Meo
T +32 (0)2 413 24 85
sylvie.dimeo@cfwb.be
Thierry Leclercq
T + 32 (0) 413 22 45
thierry.leclercq@cfwb.be

Le catalogue
Marie Hélène Massin

avec l'aide des producteurs
Correction : Guy Trifin
Merci à Eric Franssen, Sylvie di Meo
et Thierry Vandersanden



FEATUPE



WALLONIE
BRUXELLES
IMAGES

Éditeur Responsable
Frédéric Delcor – Secrétaire Général
44, Boulevard Léopold II – B 1080 Bruxelles

2014

CENTREDUCINEMA.BE / WBIMAGES.BE